Ն. 5106 — 1902 ՄԱՐՏ 21 ՊԷՆՃՇԷՆՊԻՀ — 1319 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 23 — ՕՆ ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتياز: جوهلكيان — (جريدهٔ شرقيه) ١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այըգ	6 այըգ	3 այըգ
ՍԹԱՆՊՕԼ	140 ղչ.	70 ղչ.	40 ղչ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէճմուէսի 20 ղչ.տան

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղչ. 5
4ինճի սահիֆէ սաթըրը » 3

Խաւարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ծիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Պեառփֆէի մէվատտ հաղղընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ-ա միւրաճաաթ օլունա։ Մէվատտը նաշիրյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Աատէթը գատիմէտէն օլտուղը վէճհլէ, Աւստրիա իմբէրաթօրը՝ պու սէնէ տախի Աւստր. Հէնգէրիաթի կիւնի Ռօնլուայ այինի միւնասէպէթիյլէ իմբէրաթօրէգ քէօշկիւնտէ 12 ֆուխարանըն այագլարընը եըգամըշ տըր։ Պու ֆուխարալար՝ Յիւ 90ար եաշընտա օլուպ, թէշրիֆաթ սալօնընտա պէքլէմէքտէ իտիլէր։ Իմբէրաթօր Ֆըանսուա Ժօզէֆ անլերէ թաամ վէրմիշ վէ քէնտի էլի իլէ թապագլարը գալտըրմըշ տըր։ Արշիտիւգլէր տախի քէնտիլէրինէ մուավէնէթ իթմիշլէր տիր։ Պիրազ սօնրա իխթիյարլարըն սյազ գապլարը վէ չօրապլարը չըգարըլըպ, իմբէրաթօր տիզ իւսթիւ կէլմիշ վէ այագլարընը եըգայըպ սիլմիշ տիր։ Պու ային խիթամ պուլտուգտան սօնրա, իմբէրաթօր՝ անլէրին պօյնընտան կիւմիւշ ազչէ իլէ տօլու պիրէր քէսէ ասմըշ տըր։ Այինը մէզքիւրտէ արշիտիւգլէր, արշիտիւշէսլէր, սէֆիրլէր, ամիրալլար, ժէնէրալլար վէ մէմուրինը քիրամ հազըր պուլունմուշլար տըր։

Ախիրէն պիր Ինկիլիզ ղավիթի թարաֆընտան նէվէսուլ պիր թիւֆէնկ իխթիրա խոլոնմիշ օլմաղլա, եազընտա թէճրիպէսի իճրա խոլոնտուգտան սօնրա պիւթիւն Ինկիլիզ օրտուլարընտա գուլլանըլաճագ տըր։ Մէզքիւր թիւֆէնկին թէճրիպէ ամէլիյաթընտա պիւթիւն Ինկիլիզ սիլահ ֆապրիգալարը միւտիրլէրի հազըր պուլունմուշլար տըր։ Պու եէնի թիւֆէնկ, Մավզէր թիւֆէնկինէ պէնզէր, վէ անըն կիպի տօլտուրըլմագլա պէրապէր, պիրպիրինի միւթէագըպ 5 տէֆա աթէշ խոլոնապիլտիկինտէն, իսթիմալի բէք գօլայ տըր։

Եվվէլքի կիւն Վաշինկթօնտան հարէքէթ իթմիշ օլան 13 նումէրօլը չըմէնտօֆէր գաթարը եօլտան չըգարագ գազազէտէ օլմուշ տըր։ Շըմէնտօֆէր գաթարընը թէշքիլ իտէն 4 վակօն՝ խաթթտան չըգարագ տէվրիլմիշ վէ տիկէր 3 վակօն իլէ մաքինա տախի օլտուգճա խասարտիտէ օլմուշ տըր։ Եօլճուլարտան հիչ պիրի թէլէֆ օլմամըշ իսէ տէ, 14 քիշի հաֆիֆ վէ աղըր սուրէթտէ եարալանմըշլար տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զէվճէ վէ քէրիմէսիյլէ պէրապէր Տէրսաատէթէ միւվասէլէթինի տէվամ իտէն եազտըղըմըզ կրանտիւգ Ֆրէտէրիգ Օկիւսթ տ'Օլտէնպուրկըն րաքիպ օլտուղը «Լինչամ» վափօրը՝ Սալը Բազարը էօնիւնէ միւվասէլէթինտէ, Ալէմանիա սէֆիրի՝ սէֆարէթին պաշ թէրճէմանը վէ պաշ քեաթիպի վէ Ալէմանիա գօնսօլօսը իլէ պէրապէր սէֆարէթին սթիմպօթընա րաքիպէն մէզքիւր վափօրա ազիմէթ իտտուպ, կրանտիւգի խոշ ամէտիտ իլէ իֆա իթտիքտէն սօնրա, մայէթինտէ պուլունան սէֆարէթին մէմուրլարընը կրանտիւգ հազրէթլէրինէ թագտիմ էյլէմիշտիր։

Թարաֆը Հազրէթի Բատիշահիտէն կրանտիւգ վէ կրանտիւշէս հազարաթընա րէսմը խօշամէտիտ իֆա էյլէմէք իւզրէ թային պույրուլան տէվլ. Թուրխան բաշա, Թէշրիֆաթը սանիսիյէ աթուֆ. Ղալիպ պէյ վէ միւսաֆիրխանէ էֆէնտիսի Թէշրիֆաթճըը սաատ. Ահմէտ Ալի բաշա հազարաթըյլա եավէրանը Շահանէտէն գայմագամ իզզ. Ապտուլահ պէյ՝ «Րէհպէր» սթիմպօթըյլա «Լինչամ» վափօրընա կիտէրէք, կրանտիւգ վէ սէֆիր ճէնապլէրի թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմըշլար տըր։ Սէֆիր հազրէթլէրի՝ տէվլ. Թուրխան բաշա վէ աթուֆ. Ղալիպ պէյ հազարաթըընը կրանտիւգէ թագտիմ էյլէմիշ տիր։

Րէսմը խօշամէտիտին իֆասընտան սօնրա հէյէթը միւշարէիլէյհա՝ վափօրըն սալօնընտա սաաթէ խալըպ, օրատա քէնտիլէրինէ չայլար իքրամ օլընմըշ վէ միւրուրը 1/2 սաաթ միւրմիւշտիր։ Պու սըրատա սէֆիր ճէնապլէրի՝ սթիմպօթըյլա Տօլմա-Պաղչէ րըխթըմընա սավուք իթտիկի կիպի, տէվլ. Թուրխան բաշա հազրէթլէրի տախի սաաթ 10 1/2տա աթուֆ. Ղալիպ պէյ հազրէթլէրիյլէ պէրապէր վափօրտան միւֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։

Կրանտիւգ հազրէթլէրի՝ նաիլ օլտուղը աասը թէվէճճիւհը Միւլիւքեանէտէն տօլայը թէվգէլատէ մէմնուն վէ միւթէշէքքիր պուլընտուղընը վէ պու հըսսիյաթըընը խաքիբաի Շահանէյէ արզ խոլմասինի Թուրխան բաշա հազրէթլէրինտէն րիճամաս էյլէմիշ տիր։

Կրանտիւգ հազրէթլէրի Տէրսաատէթտէ պուլունտուղը միտտէթճէ, միհմանտարըղընա Ահմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի, գայմագամ Ապտուլահ, եիւզպաշը Թալէաթ, միւլազիմ Հիւսամէտտին պէյլէր իլէ մայէթը Սէնիյէ չավուշլարընտան իքի զաթ թային պույրուլտուգլարը կիպի, «Րէհպէր» վէ «Թէվֆիգիյէ» սթիմպօթլարը տախի րիւքիւպլարընա թախսիս պույրուլմըշ տըր։

Կրանտիւգ հազրէթլէրի թարաֆընտան տիւն ազչամ «Լինչամ» վափօրընտա պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունարագ, պունտա Թուրխան բաշա, Ղալիպ պէյ վէ Ահմէտ Ալի բաշա հազարաթըյլա, Ալէմանիա սէֆիրի վէ Ալէմանիա սէֆարէթինին պէօյիւք մէմուրլարը հազըր պուլընմըշլար տըր։

Կրանտիւգ վէ կրանտիւշէս տ'Օլտէնպուրկ իլէ գըզլարը՝ մայէթլէրինտէ պուլունան 5 զէվաթ իլէ միհմանտարլարը տէվլ. Թուրխան վէ սաատ. Ահմէտ Ալի բաշալար հազարաթը իլէ պէրապէր պու սապահ Սթանպօլ թարաֆընտա կէշիթ չարշըյը թէմաշա մաքսատըյլէ կէզմիշլէր տիր։

—Սբանիա գրալըընըն Թաճ Թագընմա րէսմի պապը. մայիսըն 12ինճի կիւնիւ պաշլայարագ, 17ինճի կիւնիւ խիթամ պուլաճաղընտան, հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան Մատրիտէ կէօնտէրիլէճէք հէյէթին իսիմլէրինին պիլտիրիլմէսի՝ Սբանիա սէֆարէթինտէն Խարիճիյէ նէզարէթինէ իշար օլունմուշ տըր։

—Շամ-Համա չըմէնտօֆէր ամէլիյաթընըն խիթամ պուլան գըսմընըն մուայէնէսիյլէ գապուլը մուվագգաթ մուամէլէսինին իճրասը իչիւն չըմէնտօֆէրլէր միւտիրի աթուֆ. Խայրի պէյ հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ քէնտի միւշավիրի Սէրվիչէն էֆ. իլէ զէվաթը սաիրէտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թային վէ մահալլինէ կէօնտէրիլմէսի՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինտէն Պապը Ալիյէ արզ օլունմըշ տըր։

—Իրան սէֆիրի Միրզա Րիզա Խան թարաֆընտան տիւն կէճէ սէֆարէթխանէտէ պիր գօնսէր վէրիլմիշ տիր։

Գօնսէրէ սաաթ 3 1/2տա պաշլանըպ, սաաթ 7յէ գատար տէվամ էյլէմիշ տիր։

Գօնսէր էսնասընտա պիր թագըմ օրքէսթրօ թէրէննիւմ էյլէմէքտէ իտի։

Սէֆարէթխանէնին իչէրիսի պիրխասսա գօնսէրէ մախսուս սալօն գայէթ միւքէմմէլ սուրէթտէ տօնատըլմըշ իտի։ Սալօնըն պիր թարաֆընտա միւքէմմէլ պիր պիւֆէ թէրթիպ օլունարագ, գօնսէրտէ հազըր պուլունան զէվաթա իքրամ օլունմըշ տըր։ Գօնսէրտէ՝ Աւսթրիա, Ինկիլթէրա, Ֆրանսա, Սբանիա, Սրպիա, Ամէրիգա սէֆիրլէրի, պաշ թէրճէմանլարը վէ պիր գաչըընըն զէվճէլէրի, Պուլկար գապու քէթխիւտասը, Րուսիա սէֆարէթի միւսթէշարը, Րումանիա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը, Շուրայի Տէվլէթ ազալարընտան Նուրի, Րէշատ, Միւզաֆֆէր վէ Մուխթար պէյլէր, Տիկրան Զարեհ էֆ., Գօնսթանթին Գարաթէօտօրի էֆ., Լօզօֆէտ պէյ, Եանղօ պէյ, Ալի Նամըգ պէյ հազարաթը վէ Զէչէնեհ վէ Վասա բաշալար, Սըր Համիլթըն Լանկ, գօնթ տ'Արնու զէվճէլէրի իլէ, Պէրթիյէ վէ Րէշատ բաշալար, Մազլում պէյ, Ֆիրեագու էֆ., Տէօվլէթ էֆ., Խազինէի Խասսայի Շահանէ Նազըրը Սազըղ Յօվհաննէս էֆ.նին մախտումը վէ գըզլարը, Ֆրանսա սէֆարէթի մայէթինէ մէմուր «Վօթուր» վափօրը գաբտանը վէ սէֆարաթը սաիրէ մէմուրլարընտան պազըլարը իլէ պանգալար մէմուրլարընտան պիր խայլի էճնէպիլէր զէվճէլէրի իլէ պէրապէր հազըր պուլունմուշլար տըր։

—Հայտար-Բաշատաքի Մէքթէպը Թըպպիյէի Շահանէ իչիւն իգթիզա իտէն բօմբէլէրին տէմիր թիւճճարընտան էսասէն էֆ.տէն սաթըն ալընմասը՝ մագամը Սէրասքէրիէէ գաթըյեն գարարա ալընմըշ տըր։

—Տարիւլ Աճէզէ նամընա օլան վէ պաշօ սիլէկթէրինտէն ալընմասը միւգարրէր օլան բէտմին միզը գարարկիր օլմասընտա, Օսմանլը վէ էճնէպի հիչ բինաէյէ ... ըլէբիէսինտէ թահսիսը ... լըզում վէ մուանէտէն լյնաղ ... իւզրէ իճրա իթմիշ տիր։

—Բէժի միւտիրը ումումիսի Մ. Բռամպէր՝ եազընտա Թըրապիզօնա ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Եօնան սէֆիրի բըէնս Մավրօգօրտաթօ՝ տիւն Էտիրնէ Գաբուսը ճիվարընտա Գաարքէի Աթիգ ճամիինի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

—Սէլանիկ վալիի սապըգը աթուֆ. Թէվֆիգ պէյ հազրէթլէրի՝ տիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Ինկիլթէրանըն Մըսըր ժէնէրալ գօնսօլօսը լօրտ Գրօմէր՝ գրալըն Թաճ Թագըլմա րէսմինտէ հազըր պուլընմագ իւզրէ, պու սէնէ վագթընտան էվվէլ մէմլէքէթտէ Լօնտրայա կիտէճէք տիր։

—Մըսըր Խըտիվիյէթի եազընտա Լուսքիւնտէն Պէրպէրէ գատար եէնի պիր չըմէնտօֆէր խաթթը նըն ինշասընա թէշէպպիւս իտէճէք տիր։ Պիր գաչ սատան ինշաաթ իչիւն լիւզում օլան էշխասըն միւհենտիսասը իճրա օլունաճագ տըր։

—Թիւճճարլարըն Պապը Սէրասքէրիյէ վէրտէքլէրի օլտուղլարը եըմլարըն ալէլէքէտէ վիլայէթլէրտէն սաթըն ալընմասը՝ անլէր մարիֆէթիյլէ իճրա օլունմագտա իսէ տէ, Խազինէի Նիզամիյէ հէսապընա սօղբուլտան [illegible] միւպայաաթ իճրասը իչիւն վիլայէթլէրտէն պուլընան մէմուրլարընա էմիրլէր վէրիլէճէք օլուրսա, հէր հալտէ ալընաճագ եըմլարըն տահա էվվէլ մալ իթթիւպ տահա ուճուզա մալըլմասա միւվաֆըգ օլաճաղը, վէ պու եիւզտէն տէ Խազինէի Մալիյէնին մէնֆաաթը թէէմին գըլընաճաղը միւհագգագ պուլընմասըյլա, օլ պապտէ Սէրասքէրիաթը Ուլումիյէ նազըրը տէվլ. Հասան բաշա հազրէթլէրի իլէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթ նէթիճէսինտէ, Էնգարէ, Գասթամօնի, Ատանա, Գօնեա վէ սաիր վիլայէթլէրէ՝ 2 միլեօն գըյէ եամ սաթըն ալընմասը վէ մէզքիւր եամլար պէտէլլէրին թախսիսաթը ալ.քէրիյէ գարշըլըղը օլարագ մէզքիւր վիլայէթլէրէ հէվալէ օլունան աշչէլէրտէն թէսվիյէսի իչիւն տէ էմիրլէր վէրիլմէսի իգթիզա իթմիշ տիր։

—Պրուսա վիլայէթինտէ Իզնիգ կէօլիւ իլէ ճիվարընտաքի պաթագլըգլարըն Թէմիզլէթտիրիլմէսի հաւըզ օլունագ սպագի արազիի ճէսիմէնին զըրաաթա էլվէրիշլի պիր հալէ կէթիրիլմէսի, վէ պու արազինին 100տէ 25ինին խազինէ հէսապընա ֆախաթ միւլքիւթինտէ պիր բարանըն հիւքիւմէթինէ թէրքի, վէ էվվէլճէ կէօլ իլէ տէնիզ արասընտա պուլունան միւճրանըն թէքրար քիւշատը, տէմմիւլա գալանան միճրանըն [illegible] աէֆալընէ պիր նէհիր, վէ [illegible] իլէ կէօլիւն էթրաֆընտաքի քէօյլէրտէ չէլթիք էքիլմէսի իչիւն [illegible] պէք լիւզումլու օլտուղընտան, պու խուսուսա տաիր Մէճլիսը Մէպուսանըն [illegible] իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Ռուսիա թէպաասընտան Պայազիտէ կէլիպ կիտէնլէրին ումուր վէ խուսուսաթընըն թէսվիյէսի իչիւն Էրզրումտէն գօնսօլօս վէքիլի թային գըլընան Էրզրում ժէնէրալ գօնսօլօսխանէսի պաշ քեաթիպի բրէնս Շահօ Ֆէսգօ պէյին թաստիգը մէմուրիյէթի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Ախիրէն իճրայի հիւքմ իտէն չիտտէթլի սօգուգլարըն Մուտանիա վէ ճիվարը զէյթին աղաճլարընա պէօյիւք խասարաթը մուճիպ օլտուղը մահալլինտէն իշար խոլոնիյոր։

—Պօշ պիր մավունա՝ էվվէլքի կէճէ Պօսֆօրտա կիտէր իքէն, Սէրայ Պուրնը էօնիւնտէ քէնտիսինէ՝ Մարմարա գումբանեասընա մէնսուպ «Օլկա» վափօրը չարփարագ պաթմըշ տըր։ Մավունա սահիպի իլէ պիր թայֆէ՝ պիր բարչա թախթա իւզէրինտէ գալըպ գուրթուլմուշլար իսէ տէ, տիկէր պիր թայֆա պօղուլմըշ տըր։

Գազազէտէլէր իւչ պուչուգ սաաթ գատար տէնիզ իւզէրինտէ գալարագ իմտատ չաղըրմըշլար իսէ տէ, քէնտիլէրինէ հիչ պիր գայըգ վէ կէմի թէսատիւֆ էյլէմէմիշ տիր։ Նիհայէթ կիւնտիւզին Գումգաբու պալըգչըլարընտան պիրի՝ գազազէտէլէրին իւզէրինէ կիտէրէք, պիչարէլէրին իքիսինի գուրթարըպ Լիման տաիրէսինէ կէօթիւրմիւշ տիր։

—Շէհրը հալին իպթիտալարընտա չիտտէթլէ եաղան եաղմուրլարտան կէօրէլէ գազասընտա Պայազիտ քէօյինտէ պիրտէն պիրէ պիր էվ չէօքէրէք, իչինտէ պուլունան էվ սահիպի Իպրահիմին զէվճէսի վէ 11 վէ 8 եաշլարընտա իքի օղլու վէ 3 եաշընտա պիր տէ գըզը վէ պիր րէս օղլու իլէ քէնտիսի էնգազ ալթընտա գալարագ թէլէֆ օլմուշլար տըր։

—Կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ, Հայտար Բաշատա իգամէթ իտէն պիր Գաթօլիք ֆամիլեասընա մէնսուպ 4 կէնճլէր՝ ատալար թարաֆընտա պիր սէյահաթ իճրասը իչիւն եօլա չըգմըշլար տըր։ Օ սըրատա էսէն բօյրազ րիւզկեարը Մարմարա տէնիզինի ալթիւսթ իթմիշ իսէ տէ, մէրգումլար կէօզիւ բէք կէնճլէր եօլա չըգմըշլար տըր։ Օ կիւնտէն՝ մէրգումանըն ֆամիլեալարը՝ անլէրին աւտէթինէ պէքլէմէքտէ իտիլէր։ Տիկէր թարաֆտան իշիտիլտիկինէ կէօրէ, սանտալ պաթմըշ օլմաղլա, իչինտէ պուլունան տէլիգանլըլար պօղուլմըշլար տըր։

—Պէյօղլունտա [illegible] գումար օյնանտըղը մահալլի գօմիսէրլիղինէ խապէր ալընմըշ օլմաղլա, մէզքիւր էվտէ գումար օյնայանլարտան պիր իքիսի էլտէ իտիլէրէք պօլիսէ՝ գումարլարընա տա օրատա թօպլանըլ գումար օյնայանլարընը իտիրաֆ իթմիշ վէ ճիւրմէ թէշհիսինտէ [illegible] թէշէպպիւս օլընմըշ իտի։ Պունըն իչէրինէ իւզէրինէ Պաշընտա ժուրնալ սօգագընտա մատամ Օլիկէրին էվինտէ գումար օյնանտըղը՝ մահալլի գօմիսէրլիղինէ խապէր ալընմըշ օլմաղլա, մէզքիւր էվտէ գումար օյնայանլար [illegible] ալընմըշ իտի։

Մէզքիւր խանէնին քիրաճըսը օլան Օլիկէր՝ էվվէլքի կիւն Թէքէ Պաշը բօլիսլէրինտէն Մէհմէտ էֆ.յէ հագարէթ իթմէսինտէն իթթիհամ իսթինտա պուլունմասընտան տօլայը այրըճա ժուրնալ խոլունմուշտուր։

—Պունտան պիր գաչ կիւն էվվէլ Էտիրնէ Գաբուսընտա Սարմաշըգ մահալլէսինտէ զէվճէսինի գաթլ իտէրէք գաչմըշ օլան Իպրահիմ նամ շախս տիւն Տիվան Եօլընտա կէչտիկի սըրատա աէրտէսթ օլունըպ, Պապը Զապթիյէյէ կէօթիւրիւլմիւշ տիր։ Մէրգում՝ իճրա օլունան իսթինտագընտա, կէօյա սէրխօշ օլան զէվճէսինին քէնտիսինէ հիճում էյլէտիկինի վէ պու եիւզտէն գատընըն «աման վուրուլտում» տէյիւ եէրէ տիւշտիւկինի սէօյլէմիշ իսէ տէ, հազըրընտա թահգիգաթ խոլունմագ իւզրէ, էվրագընըն Ատլիյէյէ թէվտիի գարարկիր օլմուշ տըր։

—Էվվէլքի ագշամ բրիւթմիւ բուղէրինտէ վուգուա կէլէն եանկըն հազգընտա իճրա օլունան թահգիգաթտան, վէճհիլէ օլտուղը հալտէ պաղը պարագալարըն կիրի օլարագ պաղը սիկօրթա գումբանիալարընըն սիկօրթա գօնթրօլլարը կուրթմայա գօնըլտողը գայըլթաճա անլաշըլարագ սիկուրթալարը ֆէքքէ խոլոնմըշ, վէ պունտան սօնրա պարագալարընը սիկուրթայա գօյան օլուրսա՝ հագգըլարընտա գանունէն լազըմ կէլէն մուամէլէնին իֆասը իճապ իթտիրիլմիշ տիր։

—Ուն Գաբանը ճիվարընտա պիր էվտէ սաքին Լէման հանըմըն էվվէլքի կէճէ թէլէֆը նէֆս էյլէտիկի եազըլմըշ իսէ տէ, տիւն աթրաֆըճա իճրա օլունան մուայէնէտէն, մէզպուրէնին վէֆաթը թէլէֆը նէֆս օլմայըպ, պիր ճինայէթ էսէրի օլտուղը, վէ գուրչունըն եագընտան աթըլտըղը պէյան օլընմըշ իսէ տէ, հագիգաթը հալ հէնուզ գաթիէն անլաշըլամամըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մանկունի Գոր. Տ. Վահրամ Սըրբազան՝ էվվէլքի կիւն Բաթրիգխանէտէ պիր Շէրի մէճլիսը հազըր օլտուղը հալտէ, Հայտար-Բաշատա միւթէվէֆֆի օլտուղը միւլք պիր խանէյի չէրան Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ վագֆ իթմիշ տիր։ Պու խանէնին գըյմէթի 500 լիրայը միւթէճավիզ տըր։ Տիկէր թարաֆտան րուհանիի մումաիլէյհ՝ մէզքիւր խասթախանէ Հոգաբարձութիւնը իլէ տախի պիր մուգավէլէնամէ ագտ իտուպ, իշպու մուգավէլէ մուճիպինճէ Տ. Վահրամ Սրբազան՝ վէֆաթընա տէկին մէզքիւր ագարէթէ քէնտիսի միւթէվէլլի օլաճագ, վէ ագարէթին իտարէսինի Հոգաբարձութիւն աէրէօհտէ խոլուպ, րուհանիի մումաիլէյհէ պիր այլըգ թէէտիյէ էյլէյէճէք տիր։ Բէգաբիլ վագ օլունան պիր չարթ մուճիպինճէ սահիպը վագըֆըն վէֆաթընտան սօնրա հէր սէնէ Թադէոս վէ Բարթուղիմէոս Առաքեալլար եօրթուլընտա Ս. Փրկիչ Մաստուռընտա Հոգեհանգիստ այինի իճրա օլունաճագ տըր։ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնը՝ պու հէտիյէյի մաէլմէմնունիյէ գապուլ իտուպ, մէզքիւր ագարէթի քիրայա վէրմէյէ թէշէպպիւս իթմիշ տիր։ Տէրխաթըր օլտուղը վէճհլէ, Աչըգեան միւթէվէֆֆա Տ. Խորէն Սրբազան՝ այնը աճվալ սըրասընտա Արմաշ վանըքընա 500 լիրա թէրէքէ իթմիշ իտի իսէ տէ, Շէրան լազըմ կէլէն մուամէլէսինի իճրա իթտիրմէմիշ օլտուղընտան, վէրէսէսի՝ րուհանիի մումաիլէյհին վէֆաթընտան սօնրա մէզքիւր վասիյէթէ րիայէթ իթմէմիշլէր տիր։ Մանկունի Տ. Վահրամ Սրբազան իսէ՝ իլէրուտէ պիր թագըմ իթիրազլարա մահալ պըրագմամագ իւզրէ, Բաթրիգխանէ մախապէրաթը թիւրքիյէ միւտիրի Խաչատուրեան Կարապետ էֆ.նին նէզարէթի թահթընտա մուամէլէի լազըմէի մէզքիւրէյի իճրա իթտիրմիշ, վէ նիզամէն էֆ.ի մումաիլէյհ միւլթէմէսի վէ քիրի նասըլ էյլէմիշ տիր։ Տ. Վահրամ Սրբազանըն իշպու թէշէպպիւսի՝ պէր հայաթ իքէն էմլաքլարը հազգընտա պիր կէօնա թէրթիպաթտա պուլընմայան վէ էվլի օլմայան րուհանիլէրէ չիւպհէսիզ պիր նիւմունէի իպրէթ օլաճագ տըր։

Բաբա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մօնսէնեօր Պօնէթթի տիւն Էրմէնի Գաթօլիք Կ. Բաթրիգի րիւթպ. Էմմանուէլեան Պօղոս էֆ. հազրէթլէրինի զիյարէթ իտէրէք, խայլի միւտտէթ միւզաքէրէ էյլէմիշ տիր։

Աթէնատա պիր մատտա ինշասընա թէշէպպիւս խոլընմըշ օլմաղլա, Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսը՝ Եվրօպա վէ մահալլը սաիրէտէ պուլընան համիյէթքեարանը միլլէթէ կօնտակլար կէօնտէրէրէք, թէշէպպիւսը մէզքիւրէ մուավէնէթ իթմէլէրինէ տավէթ օգումըշ տըր։

Սրբազան Կաթողիկոս Իրան վէ Հինտիսթան Առաջնորդը Տ. Սահակ Սըրբազանա պիր կօնտակ կէօնտէրիպ, 7ինճի տէրէճէ խըսըմ վէ 5ինճի տէրէճէ խըսըմէ օլանլարըն եէքտիւքէրիյէ էվլէնմէլէրինէ րուխսաթ վէրիլմէսինի էմր իթմիշ տիր։

Սուչօվատա չէվալիյէ Վարդէրեսքարապէտեան Ֆօն Բրունգոլըն սայ ու ղայրէթի սայէսինտէ աասաթը միլլիյէ վէ րուհանիյէ հէնուզ մուհաֆազա իտիլմէքտէ օլտուղընտան, Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսը՝ Սուչօվա քիլիսէսինին Հոգաբարձութիւնը Առաջնորդատի օլան մումաիլէյհ չէվալիյէյէ պիր Օրհնութեան կօնտակ կէօնտէրմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Րօմա 2 ապրիլ.—Ամիրալ Րիւէր՝ Րօմայա միւվասէլէթ իթմիշ օլմաղլա, գըրալ Վիգթօր Էմմանուէլէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆին պիր նամէի մախսուսընը թէսլիմ իտէճէք տիր։

Լօնտրա 2 ապրիլ.—Ճէնուպի Աֆրիգատան վարիտ օլան խապէրլէրտէն իւմիտ օլունտուղընա կէօրէ, Պօէր ժէնէրալլարը՝ սուլհ թէքլիֆլէրինի թէտգիգ իթմէյէ մուվաֆագաթ իտէճէքլէր տիր։

Տրանսվաալտան կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մ. Շալք Պըրկըր, րէիս Շթէյն վէ ժէնէրալ Տըլարէյ՝ եարըն միւլագաթ իտէճէքլէր տիր։

Աթինա 2 ապրիլ.— Մ. Տէլիեանիս՝ Մէճլիսը մէպուսանըն իճթիմաը տէվամ իթտիկի միւտտէթճէ մուֆասսալ պիր նութգ իրատ իթմիշ, վէ քէնտի գապինէթօսընըն՝ վաղիֆէսինի մագսիյէ մէսուլ օլտուղընը իսպաթ էյլէմիշ տիր։ Պիւտժէնին միւզաքէրէսինէ մէն իթմէք իչիւն խիլաֆկիրան ֆըրգասը՝ էնկէլլէր չըգարմագտա տէվամ իտիյօր։

Նիւ-Եօրգ 2 ապրիլ.—Պուղտայ ֆիյաթը քէսպը ուլուվ իթմիշ վէ պայլարըն թայիլը գըրըլմըշ տըր։ 77.50տէ ֆիյաթ գարանմըշ տըր։

Բարիզ 2 ապրիլ.—Րոման մուհարրիրի Մ. Տիւլի տը Լաֆօրէ՝ քէնտի քէնտիսինի բէնճէրէտէն աշաղը աթմըշ օլմաղլա, հալի էլիմտիր պուլընըյօր։

Պէրլին 2 ապրիլ.—Հօլլանտա Ալթօնա չէհրինտէ օնպին մատէն ամէլէսի թաթիլ իթմիշլէր տիր։

ԱՖՐԻԳԱ ՆԱԲՕԼԷՕՆԸ

ՍԷՍԻԼ ՌՕԴԷՍ
ՃԷՆՈՒՊԻ ԱՖՐԻԳԱՏԱ

ՄԷՐԱՄԸՆ ՄՈՒՃԻԶԷԼԷՐԻ

Վէֆաթընը պիր գաչ կիւնտէն պէրի եազմագտա օլտուղըմըզ Սէսիլ Ռօտէս—քի ճէնազէ ալայը պու կիւն Քէյփթաունտա իճրա օլունըյօր—մէրամ գուվվէթի վէ զայրէթ սայէսինտէ նէ պէօյիւք մուվաֆֆագըյէթլէր հուսուլէ կէթիրիլէպիլէճէկինի քէնտի իպրէթամիզ թէրճէմէի հալի իլէ իսպաթ իթմիշ օլան հագիգաթէն պէօյիւք ատամլարտան պիրի իտի։

Պիզ պուրատա ֆիլօզօֆի եազմայաճաղըզ։ Վէ արամայաճաղըզ քի՝ Ճէնուպի Աֆրիգատա եէրլի գապիլէ րէիսլէրի իլէ պիր գաչ պօնճուգ մուգապիլինտէ գօնթրաթօլար ագտ իտուպ, օ պէհանէ իլէ թօբրագլարընը զապթ էյլէմէք, եախօտ Պօէր հիւքիւմէթլէրինէ գարշը «գուվվէթին հագգա ղալէպէ իթտիկի» բօլիթիգասընը թաթպիգ էյլէմէք տօղրու, վէ վիճտանա մուվաֆըգ պիր չէ՞յ մի տիր, եօգսա տէյիլմի տիր։ Պու թէտգիգաթ պիզի բէք տէրինլէրէ կէօթիւրէպիլիր։ Բօլիթիգատա սըրֆ «ֆիլօզօֆի» նոգթայի նազարընտան «հագգ» թաագիպ իթմէք միւշքիլ տիր։ Վէ զաթէն միւսթէմլիքեաթ բօլիթիգասընտա «հագգ» նոգթայի նազարընտան տօղրու օլմայան չէյլէրին նէթիճէսինէ պագըլըրսա՝ մէտէնիյէթ նոգթայի նազարընտան միւֆիտ օլտուգլարընա հիւքմ իթմէք իճապ իթտիկինի պէնտէրլէրիմիզտէ տէֆաթիլա իշաձ իթմիշ իտիք։

Թարիխին «պէօյիւք» նամընը վէրտիկի ատամլարըն ճիւմլէսի մութլագա պիր ճիւմլէ ֆազիլէթլէրի քէնտի նէֆսլէրինտէ թէճէսսիւմ իթտիրմիշ ատամլար օլմամըշլար տըր։ Պէօյիւք Նաբօլէօնըն, Գավուրըն, Կարիպալտինին, վէ Պիսմարգըն պէօյիւք ատամլար օլտուգլարընը պէյան իտիյօրըզ. օնլարըն եարատըլըշը չէյլէրին ճիւմլէսի աճա՞պա «հագգ»ըն վէ «ֆազիլէթ»ին նազարիյաթընա (թէօրիսինէ) թէմամըյլա մուվաֆըգ մը իտի։ Էյլէթմէ տէյիլ։ Հալպուքի՝ օնլարա «պէօյիւք» նամընը վէրիյօրըզ. զիրա՝ հէմ զէմանլարընըն ֆէվգընտա չըգարագ, վէ իչլէրին կիւտիչինի քէնտի ֆաալիյէթի սայէսինտէ թէպտիլ վէ եա թաատիլ իտէրէք, Թարիխտէ պիր իզ պըրագմագ՝ իթիրազ գապուլ պույուրմայաճագ պիր «պէօյիւքլիւք» տիր։

* * *

Կէնճլէրէ «քէնտի իսթիգպալլարընը քէնտի զայրէթլէրի իլէ եարմալարը» թավսիյէ օլունուրճա, ալէլէքսէր չու եօլտա իթիրազլար սէրտ իտէրլէր.

—Օ չէյլէր վագթը իլէ օլուր իմիշ։ Շիմտի եօլլէ իմքեանլար գալմամըշ տըր։ Բարասը վէ գուվվէթի օլան պէօյիւքլիւքլէրէ վէ սէրվէթէ նէթիճէ։ Վէ բարասը, գուվվէթի օլմայան՝ ահնաճագ քէնտի պօզգարը չըգարմագտան, է՞ն չօղու էսնաֆճա պիր րէֆահ հալը իթմէքտէն իլէրիյէ վարամազ։

Սէսիլ Ռօտէսին թէրճէմէի հալի իշթէ պու իտտիաներն—աճըլըն վէ թէնպէլլիկին «խուսուսիյյաթ»ը օլան պու պէհանէլէրին— բէք եանլըշ, վէ բէք էսասսըզ օլտուղընը իսպաթ իթմիշ տիր։

Զիրա Սէսիլ Ռօտէս օ ճէսիմ սէրվէթի, վէ քէնտի նամընը ալմըշ օլան օ գօս գօճա Ռօտէզիա միւսթէմլիքէսինի պարա վէ գուվվէթ եարտըմըյլէ իլէ թէէսիս իթմէտի։ Քէնտի զայրէթի, սէպաթը, վէ տէմիր կիպի գուվվէթլի օլան մէրամը իլէ թէէսիս իթտի։

Վէ մումաիլէյհին պու ֆաալիյէթինտէ թէսատիւֆին եարտըմընտան պահս իթմէք տէ վահի տիր։ Հէր իսանըն հայաթընտա թէսատիւֆլէր վուգու պուլուր։ «Թէսատիւֆ» տէնիլէն չէյ՝ էկէր իսթիֆատէ իթմէք պիլիր իսէք, ֆայտալը պիր չէյ տիր. էկէր իսթիֆատէ իթմէք պիլմէզսէք, օ եանըմըզտան կէլիր վէ կէչէր տէ, պիզ ինէ էսկի հալտէ գալըրըզ։

Սէսիլ Ռօտէսին Ճէնուպի Աֆրիգատա պիր պիրատէրի պուլընմասը, վէ քէնտիսինին՝ խաստալըղը սէպէպիյլէ՝ Ճէնուպի Աֆրիգայա կիթմէկէ մէճպուր օլմասը՝ թէսատիւֆլէր տիր։ Ֆագաթ՝ նի՞չէ պին ատամլար տահա վար տըր քի՝ այնի հալլէր իչինտէ, վէ հաթթա տահա մուաֆըգ, վէ պարա նոգթայի նազարընտան տահա զէնկին օլարագ Ճէնուպի Աֆրիգայա կիթմիշլէր տիր։ Օնլար զէնկին օլապիլտիլէ՞ր մի։ Օնլար պիրէր Ռօտէզիա թէէսիս իթտիլէ՞ր մի։ Տիմէք օլույօր քի՝ Աֆրիգայա կիթմիշ օլմագ «ուֆագ» պիր թէսատիւֆ տիր։ Իշին ասըլ միւհիմմ գըսմը՝ Սէսիլ Ռօտէսին չալըշը մէզիյէթլէրինտէ գալըյօր։

Սէսիլ Ռօտէսին՝ Աֆրիգատա պուլունտուղու զէմանըն օրատաքի էլմաս մատէնլէրինին հէնուզ քէչֆ իտիլմիշ օլմասը տա՝ պիր «թէսատիւֆ» տիր։ Հալպուքի՝ պու թէսատիւֆին հիւքմի տէ՝ իքինճի տէրէճէտէ գալըր։ Պիր սէրվէթին, պիր պարա գազանմագ իհթիմալընըն եանընտա պուլունմագ՝ հայաթըմըզտա ճիւմլէմիզէ տէ վագէ օլմուշ հալլէրտէն տիր։

Ֆըրսաթ հէման հէր զէման վար տըր. իսանլար արասընտաքի ֆարգ չու տըր քի՝ անճագ պազը իսանլար իսթիֆատէ իթմէքլիկի պիլիրլէր. իսանլարըն պէօյիւք էքսէրիյէթի ֆըրսաթըն եանընտան կէօզիւ գարալը օլարագ կէչիփ կիտէր։

Սէսիլ Ռօտէսին թէրճէմէի հալը՝ թէքրար ուֆագ չէյ՝ մէրամընըն տէրէճէի գուվվէթինի իսպաթ իթմէյէ քիաֆի տիր։ Պու սաատ՝ քի կէնճլիկինտէ սըհհաթի օ գատար գուվվէթլի տէյիլ իտի, վէ Աֆրիգատա թէէսսիւս իթտիկի վաքթ մատէն իշլէրի տէ՝ քէնտիսինէ բէք պէօյիւք մէշղուլիյէթ վէրմէկտէ իտի, Ինկիլթէրանըն Օգսֆօրտ տարիւլֆիւնունընտան չէհատէթնամէ ալմագա գարար վէրմիշ օլտուղընտան, էհէմմիյէթ վէրէրէք ճէնուպի Աֆրիգատա, քէնտի իշլէրի պաշընտա, վէ եազլարը տա՝ Ինկիլթէրատա տարիւլֆիւնունտէ տէրսլէրինէ կէչիրմիշ, վէ իշթէ օ սայէտէ չէհատէթնամէսինի ալմագա մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։ Գա՞չ քիշի թանըրըզ քի՝ իչ պուչուգ պարա գազանմագ եօլունտա պուլունտուղու հալտէ, քէնտի վուգուֆընը արթըրմագա, իսանլար միյանընտա մանէվի պիր չէրէֆ վէրէն պիր չէհատէթնամէ ալմագ իշթիահընա մալիք օլսուն։ Սէսիլ Ռօտէսին պէօյիւք պիր ատամ օլտուղունու — էկէր պաշգա տէլիլ օլմասա— օ գատար վասի մուամէլէլէր արասընտա պիլէ թահսիլինէ տէվամ իթմիշ օլմասը քիաֆի տիր։ Իշթէ պէօյիւք ատամլար պու քապիլ ատամլար տըր քի՝ տիւնեայը տէրինէ պէօյիւք էսէրլէր վիւճուտէ կէթիրէպիլիրլէր։ Վէ պէօյիւք ատամ իսմինէ շայան օլուրլար։

* * *

Սէսիլ Ռօտէսին թէէսիս իթտիկի, պաշգա չըգարարագ իշլէրին թամամընը գօյուլմայաճաղըզ։ Պիր սէօզ իլէ չուրասընը պէյան իտէլիմ քի՝ Ճէնուպի Աֆրիգատա մատէն ամելիյաթը, թօբրագ չէնլէնտիրմէք, չըմէնտիֆէր վէ թէլէկրաֆ համլէ հէր նէ վարսա պէօյիւք գըսմը Սէսիլ Ռօտէսին էսէրի—պաշլըճա վէ եա իշթիրաքի իլէ— պաշ չըգարըլմըշ տըր, վէ Ռօտէզիա միւսթէմլէքէսի տէ—քի քէնտի պարասը իլէ պիր իմբէրաթօրլուգ տէմէք տիր—սըրֆ քէնտի էսէրի տիր։ Սէսիլ Ռօտէս պու գատար էսէրլէրի վիւճուտէ կէթիրիրքէն, մէքթէպի ումումիյէթ, տիբլօմաթլըգ, ֆէննի խուսուսլարտա պիրինճի տէրէճէտէ իգթիտարա մալիք պիլինմէք լազըմ կէլիր, իշլէր իլէ իշլէմիշ, վէ միլիօնլարճա միւլքիւ թա զալէպ չալըշմըշ տըր։

Սէսիլ Ռօտէսին եարատըլըշը իչի վէճտանէն կէթիրիլէյի, օնըն պէօյիւք իգթիտարընա վէ օնըն օսմանլը պրնճիպլէրինէ կիւլլիյէն մուվաֆըգ օլմայարագ, պիր եէրտէ մէյտանա սէրմիւ օլմասընըն մուհագգագ տըր։

* * *

Պու պէնտէ խիթամ վէրմէտէն էվվէլ Սէսիլ Ռօտէսին ֆաալիյէթինին «խուլեա»ը հագգընտա տա պիր իքի սէօզ սէօյլէմէք արզու իտէրիզ։

Սէսիլ Ռօտէսին հայաթը «խուլեա»տան մահրում սըրֆ մատտի մուվաֆֆագըյէթլէր հայաթը օլմատը։ Պիր «խուլեա»ը վար իտի։ Օ «խուլեա» մուվաֆֆագըյէթէ նայիլ օլմատը իսէ տէ, պազը Ֆրանսըզ կազէթաճըլարընըն եազտըգլարը կիպի էհէմմիյէթսիզ պիր չէյ տէ տէյիլ տիր։

Սէսիլ Ռօտէսին «խուլեա»ը՝ Ճէնուպի Աֆրիգայը՝ Ինկիլթէրանըն հիմայէսի ալթընտա պիր միլէթ հալինէ կէթիրմէք իտի։

Պու «խուլեա»ըն գարշըսընտա տիկէր պիր «խուլեա» չըգտը քի՝ օնու տա Գրիւկէր թաագիպ իթմէքտէ իտի։

Օ խուլեա իսէ՝ Ճէնուպի Աֆրիգայը —Ինկիլթէրայը տիշարը աթարագ— պիր միւճէսսէմ հալինէ կէթիրմէք իտի։

Իշթէ Ճէնուպի Աֆրիգատա Մաճուպա մուհարէպէսինտէն պու կիւնէ գատար ճէրէյան իտէն վէգայինին ճիւմլէսի պու իքի «խուլեա»ըն չարբըշմասընտան իպարէթ պուլունմագտա տըր։

Հա՞նկիսը հագգլը տըր։— Օրասընը սէօյլէմէք զայէթ միւշքիլ, զիրա «նոգթայի նազար»լար ֆարգլը տըր։ Հէր իքիսի տէ՝ քէնտի նոգթայի նազարընտան հագգլը տըր։ Գրիւկէր քէնտի պուլունտուղու մէվգիտէ օ խուլեայը թաագիպ իտէպիլիր իտի։ Ֆագաթ Սէսիլ Ռօտէսին տէ պիր Ինկիլիզ օլտուղու տիւշիւնիւլիւրսէ՝ Ճէնուպի Աֆրիգայը Ինկիլթէրա հիմայէսի ալթընտա կէօրմէկէ չալըշմըշ օլմասընտան տօլայը թաագիպ իտիլէմէզ։ Գ. Մ.

ԳՕՆԹ ՊԻՒԼՕՎ ԻԼԷ Մ. ԲՐԻՆԷԹԹԻՆԻՆ ՄՈՒԼԱԳԱԹԸ

Իթալիա խարիճիյէ նազըրը Մ. Բրինէթթի՝ էվվէլքի կիւն Ռօմատա գրալ Վիգթօր Էմմանուէլին հուզուրընա գապուլ օլունմըշ, վէ Վէնէտիկտէ Ալէմանիա պաշ վէքիլի գօնթ տը Պիւլօվ իլէ վուգու պուլան միւլագաթը հագգընտա իթալի մալումաթ էյլէմիշ տիր։ Գրալը միւշարէլէյհ՝ իշպու մալումաթտան չօգ մէմնուն վէ մահզուզ օլմուշ տըր։

«Աճէնցիա Իթալիանա» նամ նիմ րէսմի կազէթա՝ միւլագաթը մէզքիւրէնին էհէմմիյէթը սիյասիյէսի գապիլը ինքեար օլմատըղընը պէյան իթմիշ տիր։ Գօնթ Պիւլօվ իլէ Մ. Բրինէթթի՝ հէր իքի միւթթէֆիգ տէվլէթլէր արասընտա մէվճուտ միւնասէպաթը տօսթանէ վէ սամիմանէյի մուհաֆազա իթմէկէ հէր իքի թարաֆըն տա արզուքէշ պուլունտուղունու վէ Իթալիա իլէ Ալէմանիա արասընտա ագտ օլունաճագ թիճարէթ մուահէտէսի հագգընտա հիչ պիր ճիտտի կիւճլիւք պուլունմայաճաղընը մէթլիւպ թէմինաթլէ պէյան իթմիշլէր տիր։

Ալէմանիա պաշ վէքիլի գօնթ տը Պիւլօվըն՝ իթթիֆագը Միւսէլլէսին Իթալիա իլէ Ֆրանսա արասընտաքի տօսթլըգա հիչ պիր զարար ու զիյանը տօգունմայաճաղընը մէմնունիյէթլէ պէյան իթմիշ օլտուղը՝ Պէրլինտէն պա թէլէկրաֆ խապէր վէրիլիյօր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Լօնտրատաքի «Սէնթրըլ Նիւզ» կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Պօէր գօմանտանլարը՝ թէսլիմ օլմագլըղըն միւֆիտ օլուպ օլմայաճաղընը միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ պիր միթինկ ճէմիյէթի թէշքիլ իտիյօրլար։

* *

Լօնտրատա րիվայէթ օլունտուղընա կէօրէ, Սէսիլ Ռօտէս՝ վասիյէթնամէսինտէ, միւթէատտիտ թալէպէնին մէճճանէն թահսիլը մէարիֆ իթմէլէրի իչին մէպալիղը միւհիմմէ թախսիս իթմիշ կիպի, Քէյփթաունտա պիր տարիւլֆիւնուն թէէսիսինի թավսիյէ իթմիշ տիր։

——

Ֆրանսըզ, Ռուս, Աւուսթրիա վէ Իթալիա տօնանմալարընըն եագընտա Նաբօլիյէ վիւրուտ իթմէլէրինէ պէքլէնտիկի՝ Ռօմատան պա թէլէկրաֆ խապէր վէրիլիյօր։

——

Ֆրանսանըն Ռօմ վէ Լօնտրա նէզտլէրի Թանճըգ Թուղրան իթմիշ օլտուգլարընտան, մէզքիւր ըրմագլար Գըզըլըրմագտա խալէան իտէն էհալի ֆիրար իթմէյէ մէճպուր օլմուշլար տըր։

ԹԻՃԱՐԷԹ ԱԼԷՄԻՆՏԷ ՐԷԳԱՊԷԹ

Թիճարէթ ալէմինտէ իճրայի հիւքմ իտէն թիւթիւն րէգապէթի հագգընտա կէչէն կիւն պազը մալումաթ վէրմիշ իտիք. Պու տէֆա տա Ամէրիգայա գարշը թէշքիլ օլունան տէմիր սէնտիգասընտան պահս իտէլիմ։ Ամէրիգատան տէօքմէ վէ չէլիք իւզէրինէ գիւլլիյէթլի վազը օլունտուղունտան, Լօնտրա տէմիր ֆապրիգալարը պիւթիւն Եվրօպա մատէնճիլէրինի քէնտիլէրինէ պիրլէշտիրմէք պիր սէնտիգա թէշքիլ իթմէկէ չալըշըյօրլար տըր։ Պու մագսատլա Ինկիլթէրա մատէն ֆապրիգալարընըն պէօյիւք գըսմը վագը օլան թէքլիֆի գապուլ իթմիշլէր տիր. Հալպուքի Ալէմանիա, Պէլճիգա վէ Ֆրանսա մատէնճիլէրինի գանտըրմագ չալըշըլըյօր։ Ինկիլթէրա վէ Եվրօպա մատէնճիլէրի պիրլէշիրլէրսէ էսաս իթիպարիյլէ, վէ Ամէրիգայա գարշը մուգավէմէթ իթմէյէ գատիր օլապիլէճէքլէր տիր։

Ամէրիգատա չօգ տէմիր չըգարըլըր իսէ տէ, ինթիզամճա քիֆայէթ իթմէտիկինտէն, Եվրօպա բիացալարընա միւրաճաաթլա սաթմագ էհէրտէ սաթըն ալմագա մէճպուր պուլունմագտա տըրլար։ Հալ պու քի, պունտան էվվէլ Ամէրիգա՝ մատէնլէրինին ֆազլասընը Եվրօպա բիացալարընա տէօքէրէք, Ինկիլիզ, Ալէման վէ Պէլճիգա ֆապրիգաթօրլարը զիյան իթմիշ իտի։ Շիմտի իշ պունըն աքսի պուլունմագտա տըր։ Իշթէ Ինկիլթէրա վէ Ալէմանիա ֆապրիգաթօրլարը պու ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմէկէ չալըշըյօրլար։

Զէյլի սինտիգաար՝ ախիրէն 105000 թօնօ մատէնի պիր տէֆատան ըսմարլամըշ տըր։ Ամէրիգա սէնէտէ 16 միլեօն թօնօ քիւլչէ տէմիր չըգարմագտա իսէ տէ, քէնտի իհթիյաճաթընա քիֆայէթ իթմէյօր։

Սօն խապէրլէրէ կէօրէ, 16 Ինկիլիզ թիճարէթ էվլէրի գաթէն սինտիգայա տախիլ օլմուշլար, վէ 8 էվլէր տախի պէյանը մուվաֆագաթ իթմիշլէր տիր։ Ֆրանսա, Ալէմանիա վէ Պէլճիգա ֆապրիգալարընըն տախի Ամէրիգայա գարշը իշպու սինտիգայա պիրլէշէճէքլէրի սէօյլէնիյօր։ Լօնտրատա չըգան Էքսպրէս կազէթասը՝ իշպու սինտիգա եալընըզ տէմիր ֆիյաթընը թութմագ իչին պուլունմայըպ, Ամէրիգա սինտիգասընըն գարշը պիւթիւն Եվրօպա պէյն էլ միլէլ սինտիգասը հալինի ալմագ իչին թէշքիլ օլունմագտա իմիշ։

* *

Ամէրիգայա գարշը Լօնտրատա թէշքիլ օլունան թիւթիւն սինտիգասը Ամէրիգա սինտիգասընըն եազմըշ օլտուղը օ չէյլէրը վէ պէօյիւք վաատլարը, մէքթուպլար, սիրքիւլէրլէր, թէլէկրաֆլար թաագիպ իթմէքտէ տիր։ Շիմտիյէ գատար նէ Ինկիլիզ վէ նէ տէ Ամէրիգա սինտիգալարը հիչ պիր չէյ գազանմամըշլար տըր։ Եալընըզ թիւթիւնճիլէր՝ հիչ պիր թարաֆ իլէ իթիլաֆ իթմէյէրէք պէօյիւք պէօյիւք գէրարլար ալըյօրլար։ Պու թիւթիւնճիլէր՝ էկէր պիր թարաֆա մէյլ կէօսթէրիրլէրսէ՝ քէնտի 100տէ 20-25 գէրարլարընը զայա իտէճէքլէրինտէն գօրգմագտա տըրլար։ Ինկիլիզ թիւթիւնճիլէրի իճրայի միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ էհէնիտէն թօբլանաճագլար իմիշ։

Ամէրիգա սինտիգասը՝ ապրիլ. մարտ 31տէ խիթամ պուլան մուգավէլէնամէյի իմզալամագ միւտտէթինի ղայրը մուայյէն պիր վագթ իչին

)(13)(

ՊԻՋԱՐԷ ՖԱՄԻԼԵԱ

Սէն-Ժէնուատա քէմալը չիտտէթ վէ թէլաշլա պէքլէմէքտէ օլան կէնճ գըզճըղազըն խէյալաթը, իւմիտլէրի զայիլ մի օլաճագ իտի...

Էվվէթ, Ժան Ժօզէֆ՝ չօգ ղըուր սահիպի օլմայը օլսա իտի, հատտինին թէճավիւզ իտէրէք ուրէքտէն օլան պու նէտաճէթէ, պու թալէպը աֆվա պիրազ րուհ մէրհամէթ կէօսթէրմիշ օլսա իտի, պու հալլէր, պու իւմիտլէր, պու րօմանլար նիհայէթ պուլուր իտի. Ֆագաթ Ժան Ժօզէֆ եինէ մէրհամէթսիզ տավրանտը, բէք հագգըզ օլարագ վէ էլինի ուզաթարագ տէտի քի,

—Սիզի թարտ իտիյօրըմ։

Տանիէլ՝ ազապ ու ըզտըրապ իչինտէ օլարագ կէրիյէ չէքիլտի վէ պու սէօզիւ իլէ Ժան Ժօզէֆ նամըյլա պու գատար չէօհրէթլի օլան խանէտանըն խըտմէթինտէ պուլունան պիր ֆաճիալը քէտէրլէրինին սէպէպիյէթ վէրմէքտէ օլտուղընա հիւքմ վէրէրէք, չէքիլտի կիթտի։

3.

Տանիէլ՝ Օրլէանտա գալմագ իսթէմէյօր իտի, զիրա պու հալը ֆէլաքէթիչթիմալ իչինտէ քէտէրլէրինի էօնիւնտէ ալէմին միւվաճէհէսինտէ պուլունմասընը իսթէմէյօր իտի։

Բարիզէ ավտէթ էյլէյէրէք, մուգավէլէաթ մուհարրիրի Շավարօյը պուլարագ, անըն սաատագաթ վէ ուխուվվէթինէ սըղընտը։

Շավարօ՝ պունըն սէօզլէրինէ չէտիտանէ մուգապէլէ իտէրէք,

—Քէտէրլէրինի պու հալինի պէն տէ պիլիյօրըմ. հագիգաթէն սէն հագգըզսըն, իթիզարըն հիչ պիր վէճհլէ գապուլ օլունամազ. սէն տէ պիլիրսին քի, պու իղտիվաճա պէն պիլէ էվվէլճէ մուվաֆագաթ էյլէմիշ իտիմ, չիմտի պիլէ սիզէ իղտիվաճ գօնթրաթօսընը իմզա իթմէյէճէյիմ։ Անճագ չիմտիյէ գատար սէրվէթինին վէլիսի պուլունտուղում հալտէ պու կիւնտէն իթիպարէն սէրվէթինէ հիչ պիր չէյինէ գարըշմայաճաղըմ. զէվճէնին սէրվէթինի իտարէ իթմէք կէրէք գուլլանմագա սէրպէսթիյէթին։ Սանա կէլինճէ, վալիտէնին սէրվէթինտէն չօգտան պէրու իսթիֆատէ իթմէքտէսին, իսթէտիկին կիպի անը տա իսթիմալ էյլէրսին. անճագ Վիլվօտրան չաթօսընա տիկէր քէօշկին վէ Լուարէ ըրմաղընըն սահիլինտէքի չիֆթլիկին գալտը. պէն անլէրին մուգավէլէթընա օղրաշմագտայըմ. օ գատար ճէսիմ սէրվէթլէրին էն պաչլըճալարը տա պունլար օլտուղընը սէօյլէմէկէ հաճէթ եօգ տըր գանն իտէրիմ. պունլարըն տախի հիսապաթընը գաթիյէն թէսվիյէ իտէրիմ։

—Տիմէք քի, պունտան պէօյլէ պէնիմ մուգավէլէթ իչլէրիմէ օղրաշմագ իսթէմիյօրսունըզ.

—Խա՛յր, պէն պունտան սօնրա սիզի թէրք իտէճէյիմ, պունը տա հէր քէսէ իլան էյլէյէճէյիմ. իսթիգպալտէն գօրգույօրըմ, չիմտիտէն պու իղտիվաճա պէնիմ միւտախալէմ օլմատըղընը մէյտանա հագիգաթ վաղ իթմէլէյիմ։

—Պու ճինէթլէ պունտան պէօյլէ ուխուվվէթինտէն մահրում մը գալաճաղըմ։

—Պիլաքիս մուգավէլէաթ մուհարրիրի սէնի րէտ իտիյօր, գապուլ իթմէյօր, ֆագաթ ուխուվվէթ սանա պագը տըր։

Տանիէլ միւթէէսսիր օլարագ,

—Ուխուվվէթը թամամ տէյի՞լ մի։

—Ուխուվվէթը թամա՛մ, օ գատար հագիգի սէօյլէյօրըմ քի, իսթիգպալտէ պու ուխուվվէթին մուհապպէթինէ պիլէ միւրաճաաթ իտէճէքսին։

Տանիէլ՝ քէմալը թէէսսիւրլէ Շավարօնըն էլլէրինի սըգար իքէն՝ պարմագլարը թիթրէյօր իտի. թէէսսիւրինտէն նաչըր կէօզ եաչլարընը թութամայարագ, ալչագ պիր սէս իլէ,

—Պէտպախթ տէյի՞լմիյիմ, ազիզիմ Ժօրժ, պէտպախթըմ, իթիգատըմը պութուն թամամէն տէյիլիմ, ֆագաթ գանն իտէրիմ քի, քէտէրլէրիմին պու սուրէթ պանա պէօյլէ պիր ֆէլաքէթ կէթիրմէսինէ սէպէպ օլաճագ տըր։

—Սէօզլէրինի կէրի ալմագ իչին տահա վագթ վար։

Տանիէլ պաշընը սալլայարագ տէտի քի,

—Թօզ Թիմ, նէ եափայըմ, անը սէվիյօրըմ։

—Լօյլէ իսէ րէսմը իղտիվաճ նէ՞ վագթ օլաճագ տըր։

—Միւմքին իսէ էրքէն իճրա օլունաճագ տըր։

—Քէտէրլէրինիզէ րէսմէն թէպլիղնամէի իղտիվաճ կէօնտէրէճէ՞քմիսինիզ։

—Գագալըմ։

—Հէր նէ իսէ, անը րէսմէն թավէթ իտէճէքսինիզ, տէյի՞լ մի. թէյզէ՞ մի. տէտիք քի, քէտէրլէրինիզէ պիլտիրմէք իճապ իտէր։

—Պէն տարկըն տէյիլիմ ամմա...

Ժան Ժօզէֆին՝ պու միւշքիլ մէսէլէյէ պու վէճհլէ տէվամընտան տօլայը կէօսթէրտիկի չիտտէթ բէք զիյատէ իտի։

Մուգավէլէաթ մուհարրիրի Շավարօնըն սէօյլէտիկի սէօզլէր՝ Ժան Ժօզէֆին գուլաղընտա տայմա աքսիտատ օլմագտա իտի։

Ժան Ժօզէֆ՝ Շավարօյը բէք ալէա թանըյօր, վէ պու կէնճ ատամըն վագըֆ օլտուղու սըրրըն հիչ պիր վագթ աղզընտան չըգմայաճաղընը պիլիյօր իտի. Ֆագաթ Շավարօնըն սէօյլէտիկի սէօզլէրտէն Ժան Ժօզէֆ օլտուգճա էնտիշէ վագըֆ օլմագա պաշլամըշ իտի։ Պու սէօյլէտէն պու սըրրլարըն քէնտինէ աքսիտ իտէրսէ՝ Գօթիլտէնին խաֆի հիքեայէսինի վէ ֆամիլեասընը քէնտ իթմէքէ մուվաֆֆագ օլաճաղընտան էմին իտի։

Պու էսարը աճապա քիմ պիլիր իտի տէ անտէն էօյրէնմիշ իտի...

Դըզըն սէրվէթի էն միւհիմմ պիր նօգթա թէշքիլ իտիյօր իտի, Րիօ տը Եանէյրօտա Բաթէրսըն պանգասը՝ պիր նօգթայի էհէմմիյէթ վէրիյօր իտի։

Տանիէլ իլէ կէօրիւշտիւքլէրի կէճէ պիլէ Օբէրա թիաթրօսունտա սաաթ 9½տա Բարիզէ հարէքէթ իտէն գաթարա պինէրէք, կէճէ եարըսընտան էվվէլ Բարիզէ վասըլ օլուպ, էրթէսի սապահ զապթիյէ նազըրընըն օտասընա կիթմիշ իտի։ Ժան Ժօզէֆ՝ զապթիյէ նազըրընա իթիմատ իտէճէյի սըրլարը բէք ազ օլտուղընտան, միւլագաթը չօգ ուզուն սիւրմէմիշ իտի։ Զապթիյէ նազըրընըն օտասընտան չըգարքէն չէհրէսի տահա աչըգ կէօրիւնիյօր իտի։

Զապթիյէ նազըրը՝ մումաիլէյհիմէ պիր թագըմ իւմիտլէր վէրմիշ իտի։ Զապթիյէ նազըրը թախի Հօթֆօր խանէտանընա աիտ օլան պիր մէսէլէի խաֆիյէյի անլամագ արզուսընտան քէնտիսինի մէն իտէմէյօր իտի։ Նէզարէթին էն միւհիմմ պիր խաֆիյէ մէմուրընը Ամէրիգայա կէօնտէրմիշ իտի. Ֆագաթ Գօթիլտէն Տանիէլ իլէ վուգու պուլաճագ իղտիվաճըն րէսմինտէն էվվէլ պանքէր Բաթէրսըն իլէ նէ տիւրլիւ հարէքէթ պուլունմագ, վէ պունըն քիմ օլտուղունը պիր սաաթ էվվէլ անլայապիլմէք իչին զապթիյէ նազըրը՝ Րիօ տը Եանէյրօտա մուգիմ Ֆրանսա սէֆիրինէ աթիտէքի թէլէկրաֆը չէքմիշ էյլէմիշ իտի։

(Տէվամը)

Թէմմուզ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր սինտիգա իշպու գարարըն՝ պիր սուրէթի վաբըթաըյլա քէնտի միւշթէրիլէրինէ պիլտիրէրէք, քէնտի նամըն թէքլիֆլէրինտէն խութիւթ իթմէք իւզրէ ֆըրսաթը ղայպ իթմէմէլէրինի թավսիյէ իթմէքտէ տիր։ Ինկիլիզ գումբանեասընըն 34,000 միւշթէրիլէրինտէն անճագ 5000ի պու մուգավէլէնամէյի իմզալամըշլար տըր։ Իմզա իտէնլէրին չօգլարը՝ եա գումբանեա հիսսէտարլարը վէ եա պէօյլէ գըսմը ֆազլը գաւոըն օլմագ իւզրէ ութագ սաթըճըլար տըր քի, պունլար 50,000 Ինկ. լիրալըգ պիր իգրամիյէտէն խութիւթ իթմէք իւզրէ իմզալամըշլար տըր։ Ամէրիգա սինտիգասընա տախիլ օլմուշ օլան Օկտէն ֆապրիգասընըն 9000 միւշթէրիլէրինտէն 4000ի գլըգօլունամա մուգավէլէնամէյի իմզալամըշլար տըր։

* * *

Ուաշինկթօնտան չէքիլէն պիր թէլկրաֆա կէօրէ, Ամէրիգաատա ուն ֆապրիգալարընըն «Միլլի տէյիրմէնլէր իթթիֆագը»նամըյլա պիր սինտիգա թէշքիլ իթմէք իւզրէ արալարընտա իթթիլաֆ հասըլ օլմուշ տըր։ Նէնի սինտիգա 80 միլեօն Ինկ. լիրասը սէրմայէյէ մալիք տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պօլու սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Ամասիա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի ֆիւթուհ. Խալիտ պէյէ, Ամասիա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Պօլու սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի ֆիւթուհ. Ճէմալ էֆ.յէ, Թէքէ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Իսքէչէ գազասը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Ալի Ֆէհմի էֆ.յէ, Իսքէչէ գազասը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Եանեա վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի պաշ քեաթիպի Աքիֆ պէյէ թէվճիհ,

Մէճլիսը Մէարիֆ ազասընտան սաատ. Հաշի, վէ Լիվըրբուլ պաշ շէհպէնտէրի Մէհմէտ Ֆեամիլ, վէ Շէհր էմանէթի մուհասէպէ միւմէյյիզի սաատ. Սալիմ, վէ Ալթընճը Տաիրէ մուհասէպէճիսի Ռիզա պէյ էֆ.լէրէ ուլեա սընըֆը սանիսի, վէ տաիրէի մէզքիւրէ մուհասէպէ միւմէյյիզի Իզզ. Հասան Թահսին, վէ Խալիճէի Խասսա Շահանէ Թահրիրաթ գալէմի միւմէյյիզլէրինտէն Ալի Սէյտի պէյլէրլէ միւթէհայյիզանը խիւլաֆասընտան Մէհմէտ Իհսան պէյէ, վէ Միլէթ էֆ.յէ, վէ Հալէպ էմլաքը Հիւմայունը մուհասէպէճիսի Հիւսնի էֆ.յէ միւթէմայիզ ռիւթպէլէրի թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Սէլանիք վիլայէթի մէրքէզ նահիյի ֆազ. Մէհմէտ Մէքքի էֆ. հաղրէթլէրինէ 1ինճի Օսմանի, վէ Մապէյնը Հիւմայունը Միւլքիւքեանէ գալէմը չուգատարը Էվվէլի Հիւսէյին էֆ.յէ 1ինճի Մէճիտի, վէ Շէհր էմանէթի մուհասէպէճիսի սաատ. Մահմուտ պէյ էֆ. հաղրէթլէրինէ 2ինճի Օսմանի, վէ Ալթընճը Տաիրէ պաշմար միւֆէթթիշի գօլ աղասը ֆիւթուհ. Շաքիր էֆ.յէ 3իւնճի, վէ պէլէտիյէ չավուշլարընտան Վէլի էֆ.յէ 4իւնճի Մէճիտի, վէ Ալթընճը Տաիրէ վէզնէտարը Խայրի, վէ Թահրիրաթ վէ գօնթրօլ մէմուրը Սիւլէյման պէյլէրէ, վէ Պէյօղլու միւթէսարրըֆըլըղը Թահրիրաթ միւտիրի մուավինի Մէհմէտ Ալի պէյէ 4իւնճի ռիւթպէտէն Օսմանի նիշանը ալիլէրի,

Մէճլիսը Մէարիֆ ազասընտան սաատ. Հաշի պէյ էֆ.նին հարէմի հանըմա 2ինճի ռիւթպէտէն Շէֆգաթ նիշանը Հիւմայունը իհսան պույրուլմուշ տըր։

ՌԷՍՄԻ

Օնընճը Տաիրէի Պէլէտիյէ տախիլինտէ պիր Թաղըմ գատընլարըն ռուխսաթսըզ էպէլիք իթմէքլէրի մէվսուղէն խապէր ալընմըշ օլմասընա մէպնի, պունլարտան Գատըքէօյինտէ Օսման Աղա մահալլէսինտէ կաղխանէ ճիվարընտա Մայազ սօգաղընտա Նէֆիսէ վէ Շէրիֆէ, վէ Իւրէնէ Գատըքէօյինտէ Գարթալ Պաչա ճամիի չէրիֆի իթթիսալինտէ Զէյնէպ, վէ Եէլ Տէյիրմէնինտէ Արապլար մէզարլըղընտա Սաապէրք հանըմլարըն էվլէրինէ կիտիլէրէք իճրա իտիլէն թահգիգաթտան անլաշըլտըղը իւզրէ չիմտիյէ գատար էպէլիք իթմէքտէ իտիլէր իսէ, էլլէրինտէ շահատէթնամէ վէ ռուխսաթը բէսմիյէլէրի օլմատըղը կիպի, Մէքթէպը Թըպպիյէի Շահանէյէ տէ տէվամ իթմէտիքլէրի՝ սուրէթը իֆատէլէրինտէն անլաշըլմըշ օլտուղընտան, պունլար հագգընտա լազըմ կէլէն մուամէլէնին իֆասընը միւթէզամմըն հըֆզըսսըհհէ սէրմիւֆէթթիշլիկինտէն վէրիլէն բապօրթօ իւզրինէ մէզքուրէլէր հագգընտա մուամէլէի միւգթազիյէի գանունիյէնին իֆասընը միւճէառըլընըն Ատլիյէ վէ Զապթիյէ Նէզարէթի ճէլիլէլէրինէ իշարը՝ Մէճլիսը Թըպպիյէի Միւլքիյէ վէ Սըհհիյէի ումումիյէճէ գարարկիր օլարագ իճաապը իճրա գըլընտըղը՝ Մէքթէպ Թըպպիյէի Շահանէ Նէզարէթի ճէլիլէսինտէն պիլտիրիլմիշ տիր։

ՄԻՒԷՊՊԷՏԷՆ ԳԱԼԷԱՊԷՆՏԼԻՔ

Տէրսաանէի Ամիրէ միւտտաիի ումումիլիկինտէն,

Ճիպէվրայա ֆիրար իտէրէք էրպապը ֆէսատա իլթիհագ իթմիշ օլան միւթթէհիմ սալունան Մէքթէպը Հարպիյէի Շահանէ թալէպէսինտէն վէ Շիրվանիզատէլէրտէն Մահմուտ Թահիրին իճրա գըլընան մուհաքէմէի ղըյապիյէսի նէթիճէսինտէ, մապէհ իլ իթհամը օլան էֆալը ճիւրմիյէսի սապիթ օլարագ, Գանունը Ճէզանըն 58ինճի մատտէսինին ֆըգրայի էվվէլիսի հիւքմինէ թէվֆիգէն միւէպպէտէն գալէպէնտ խըտմէթինէ, վէ 31ինճի մատտէի գանունիյէ վէճհիլէ հուգուգը մէտէնիյէտէն խաղամ գըլընմասընա, վէ ղայպէն հաճզը գարարլաշըրըլան էմվալինին Ուսուլը Մուհաքէմաթը Ճէզայիյէ Գանունընըն 377ինճի մատտէսի միւճիպինճէ իտարէ իթտիրիլմէսինէ Մահքէմէի Ճինայէթտէն հիւքմ օլունմըշ, վէ գիւքը օլունան Ուսուլը Մուհաքէմաթը Ճէզայիյէ Գանունընըն իշպու մատտէսինէ 378 վէ 381ինճի մատտէլէրի վէ մէվատտը սաիրէսի ահքեամընա թէվֆիգը մուամէլէ օլունմաղ մէրճիինէ պիլտիրիլմիշ պուլունտուղուն, իւանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գըլընըր։

ՍԸՀՀԻՅԷ

Մըսըր սահիլլէրի միւվարէտաթըընա գարշը մէվզու օլան գարանթինա թէտապիրլէրինին թաատիլ իտիլտիկինի տիւն եազմըշ իտիք։ Պու պապտա սըհհիյէ խարիճիյէնին մարտ 19/1 թարիխլի ատիօտէքի թէլկրաֆ չէքիլմիշ տիր.

«Իսմայիլիյէ տախիլ օլմագ իւզրէ Մըսըրըն Պահրը Սէֆիտ սահիլլէրի միւվարէտաթը Օսմանլը թէհաֆիւզխանէլէրինտէն պիրինտէ մուայէնէի թըպպիյէյէ թապի թութուլաճագ, վէ 3իւնճի սընըֆ եօլճուլարըյլա սէֆինէ թայֆալարընըն էլպիսէ վէ էշեասը նիհայէթ 24 սաաթ զարֆընտա թէպխիրլէնէճէք տիր։ Սէֆինէ անպարլարընտա ֆարէլէրին թէլէֆինէ տաիր օլան 180 նիւմէրօլը թահրիրաթը ումումիյէ ահքեամը միւվարէտաթը մէզքիւրէյէ թաթպիգ օլունաճագ տըր։

Միւֆէթթիշը ումումի
ՏՕԳԹ. ԳՕՑՑՕՆԻ

—Եէնի Մալիյէ սէնէսի միւնասէպէթիյլէ, տաիրէի ումուրը սըհհիյէ գօմիսիօնլարը ազասը պէրվէճհը ատի ինթիխապ օլունմըշլար տըր.

Մէմուրին գօմիսիօնը հէյէթի.— ատիուֆ. Նամըգ պէյ էֆ.՝ իլէ միւֆէթթիշը ումումի սաատ. Գօցցօնի էֆ. հազարաթը, Ինկիլթէրա մուրախխասը Տօգթ. Գիյէմօվ, Իթալիա մուրախխասը Տօգթ. Զէրրի, Աւստրիա մուրախխասը Տօգթ. Մալլի։

Թէզգիւրա գօմիսիօնը հէյէթի.— Միւչարէլէյհ Նամըգ պէյ հազրէթլէրի, Իթալիա, Ինկիլթէրա վէ Աւստրիա մուրախխասլարըյլա Եունան մուրախխասը Տօգթ. Պալլի,

Մալիյէ գօմիսիօնը հէյէթի.—Մուհասէպէճի սաատ. Խուրշիտ էֆ. վէ սաատ. Սախա պէյ հազարաթը. Հօլանտա մուրախխասը Տօգթ. Սիմէգօլլի, Ֆրանսա մուրախխասը Տօգթ. Միրապէլ իլէ Եունան մուրախխասը։

ՄԱԳԹԱՂԻՆԷ ԲԷՀՐՈՒԹԷԱՆԸՆ ՎԷՖԱԹԸ

«Սուրհանդակ»տա օգունմըշ տըր.

Վուգուը վէֆաթընը եազմըշ օլտուղըմըզ բրէնսէս Մագթաղինէ Պօլսա պէյ Տատեան Բէհրութեան՝ Թիւրքիատա իգամէթ իտէն պիր ալիլէնին սիւլալէսինտէն պուլունըպ, պիւթիւն Գաֆգասիա վէ Թիֆլիստէ կէրէք միլլէթտէն վէ կէրէք էճնէպիտէն հէր քէս միւչարէլէյհա բրէնսէսին հիւսնի ախլեագ ու թէրպիյէսինի սիթայիշլէ եատ իթմէքտէ իտիլէր։ Տատեանլար սիւլալէսինտէն Պօլսա պէյին էն քիւչիւք գըզը օլան Մագթաղինէ Այ-Սթէֆանոստա տօղմըշ իտի. Փափազ կէլմիշ օլուպ, ֆամիլեա նէզտինտէ հիւսնի թէրպիյէ կէօրմիւշտիւր. Մաամա 10 եաշընտա օլտուղը վագթ բէտէրը Պօլսա պէյ՝ միւչարէլէյհայը պէրապէրինտէ Բարիզէ կէօթիւրմիւշ վէ մաարուֆ վէ միւչթէհէր մուալլիմլէր թարաֆընտան թահսիլ կէօրմիւշտիւր։ Միւչարէլէյհա՝ Բարիզտէ ուլումը ալիյէյի թահսիլ իթտիքտէն սօնրա, Սօրպօն տար իւլ ֆիւնունու մուալլիմլէրի՝ էլսինէ վէ մաթէմաթիք իւզէրինէ սօն պիր իմթիհան վէրմէսինի թավսիյէ իթմիշլէր տիր։ Ֆրանսըզ ալիմլէրի՝ էզճիւմլէ Վէրտի վէ էմսալի պէօյլէ մուսիգիշինասլար բրէնսէս Մագթաղինէնին իգթիտար վէ գուվվէի հաֆըզասընա օ տէրէճէ հայրան օլմուշլար քի, քէնտի էսէրլէրինտէն պազըլարընը միւչարէլէյհանըն նամընա իհտա իթմիշլէր տիր։ Բէզա շէօհրէթլիւ ռէսսամլարըն տախի թագտիրինէ մազհար օլմուշ տըր։ Մագթաղինէ՝ պատէհու Տէրսաադէթէ ավտէթ իթմիշ, վէ քէնտիսինէ էվլէնմէկէ բէք չօգ թալիպ զուհուր էյլէմիշ տիր։ Օ թարիխտէ մէքթէպը հարպիյէտէն իքմալը թահսիլ իթմիշ օլան Բարօն Բէհրութեանըն մախտումը բրէնս Նիկողայոս՝ Թիֆլիսէ ավտէթ իթմիշ, վէ պիր միւտտէթ սօնրա կրանտիւգ Միխայիլ Նիգօլայէվիչին եավէրլիկինէ թային օլունմըշ տըր։ Բէք չօգ էճնէպի գըզլար բրէնսը միւչարէլէյհ իլէ էվլէնմէկէ արզու իտէրլէր իսէ տէ, բրէնսին վալիտէսի պունա մանի օլուր։ Միւչարէլէյհ կրանտիւգ՝ Մագթաղինէնին՝ հիւսնի հալ ու թէրպիյէյէ մալիքէ օլտուղընտան խապէրտար օլտուգտա, քէնտի հավէրինի Տէրսաադէթէ կէօնտէրմիշ, վէ Նիկողոս Բէհրութեան՝ Մագթաղինէնին հիւսնի հալինի թագտիր իթմիշ իսէ տէ, Բէհրութեան էրմէնիճէյի պիլմէտիկի իչիւն Մագթաղինէ միւչարէլէյհ իլէ էվլէնմէք իսթէմէմիշ տիր։ Բրէնս Նիկողայոս՝ 2-3 այ զարֆընտա Թիւրքճէ վէ էրմէնիճէյի էօյրէնմիշ վէ իզտիվաճ 1866 յունիս 19տա Այ-Սթէֆանոսու քիլիսէսինտէ վուգուա պուլմուշ տըր։ Պասկ այինի օլ վագթըն Բաթրիգի օլան Թագթագեան Պօղոս Սրբազան իճրա իթմիշ տիր։ Պիր միւտտէթ Եվրօբայա սէյահաթ իթթիքտէն սօնրա Թիֆլիսէ կիտիպ օրատա իգամէթ իտէրլէր։ Հալ պու քի պու սաատէթի թաազիպ իտէն ֆէլաքէթ հէման կէլիր, եանի բրէնս Նիկողայոս ազըր խաստա օլուր վէ այագլարը իլէ պէլ քէմիկի թութուլըր։ Մէմալիքը էճնէպիյէյէ կիտիպ բէք չօգ թապիպլէրէ կէօսթէրիլիր իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլունամայըպ, բրէնսը միւչարէլէյհ քէօթիւրիւմ գալըր։ Բրէնս Նիկողայոս՝ զէվճէսինէ ֆէսխը իզտիվաճ (ամուսնալուծում) թալէպ իթմէսինի թավսիյէ իթմիշ իսէ տէ, միւչարէլէյհա պու թէքլիֆի գաթիեն րէտտ իտէրէք վէ քէմալը սապր ու մէթանէթլէ 34 սէնէ միւթէմատիեն զօճասընըն եանընտան այըրըլմայարագ նիւմունէի իխթիսալ օլմագ իւզրէ զօճասընըն էլէմ ու ըզթըրապլարընա իշթիրաք էյլէմիշ տիր։ Ռօմանլարտա պու կիպի գատընլարա թէսատիւֆ օլունըր իսէ տէ, չիմտիքի զէմանտա միւչարէլէյհա կիպի պիր գատընա թէսատիւֆ իթմէք կիւճ տիր։ Կաթօղիկօսլար թարաֆընտան քէնտիսինէ մասսունքլար վէ խաչլար իհտա օլունմըշ իտի։ Միւչարէլէյհա ֆէնն քիթապլարը օգումագլա վէ մուսիգի իլէ վագթընը կէչիրմէքտէ իտի։

Բրէնսէս Մագթաղինէ քէնտի անա լիսանը կիպի Ֆրանսըզճայը վէ Ռուսճայը պիլտիկի կիպի, Իթալեան, Ինկիլիզ, Ալէման, Օսմանլը վէ Ռուս լիսանլարընտա տա վուգուֆը վար իտի։ Միւթէվէֆֆիյէ՝ ղայէթ տինտար պիր Խրիստիան իտի։ Բրէնսէս Մագթաղինէ՝ բէք չօգ միւճէվհէրաթա մալիք օլուպ, բրէնս Նիկողայոս Բէհրութեան զաթէն զէնկին օլտուղընտան քէնտի սէրվէթլէրինին նասըլ իտարէ իտէճէքլէրինի թէրթիպ իթմիշլէր տիր։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

1902 սէնէսի 1ինճի քէչիտէսի լաղըմ կէլիրիքէն 1902 մարտ 29տա քէչիտէ օլունան 30 միլեօն մարգըլըգ իսթիգրազըն 27ինճի գուրասընտա չըգան նումէրօլար.

400 ՄԱՐԳԼԸԳ 485 ԳՕՓԻՈՆ

285	3786	7134	11162
424	3811	7176	11215
427	3842	7189	11287
481	3862	7212	11292
509	3864	7436	11296
528	3956	7484	11322
546	3987	7513	11381
558	4006	7609	11537
563	4010	7753	11611
649	4089	7807	11656
665	4094	7859	11760
696	4096	7865	11769
770	4188	7929	11895
813	4264	7946	11926
815	4324	7990	11998
836	4371	8008	12109
837	4425	8026	12170
842	4439	8137	12199
885	4464	8184	12222
902	4469	8194	12225
915	4582	8211	12244
916	4603	8285	12264
981	4662	8307	12317
1065	4773	8454	12327
1272	4811	8615	12347
1330	4815	8711	12531
1401	4846	8745	12581
1424	4857	8779	12583
1462	4961	8949	12592
1471	5030	8979	12597
1483	5135	9027	12636
1494	5246	9086	12686
1529	5254	9103	12704
1580	5315	9351	12773
1638	5356	9374	12782
1675	5486	9482	12805
1746	5498	9562	12841
2085	5503	9576	12943
2204	5620	9617	12985
2216	5676	9727	13130
2316	5693	9807	13141
2324	5698	9808	13230
2369	5807	9865	13314
2395	5811	9909	13340
2492	5845	10078	13347
2498	5927	10111	13468
2582	5979	10134	13545
2586	6132	10139	13546
2605	6138	10202	13565
2627	6207	10348	13573
2646	6250	10400	13601
2716	6263	10409	13611
2722	6400	10437	13692
2797	6457	10504	13709
2805	6475	10520	13748
2909	6618	10567	13778
2993	6670	10578	13791
3067	6675	10597	13833
3278	6706	10607	13905
3293	6789	10630	14014
3300	6852	10725	14021
3302	6867	10780	14039
3373	6897	10819	14089
3379	6939	10860	14139
3467	6942	10866	14242
3514	7025	10889	14255
3555	7070	10919	14275
3701	7090	11068	14290
3753	7124	11082	14327
3760	7126	11156	14355

14365	17433	19638	22011
14474	17443	19666	22042
14591	17456	19678	22102
14592	17473	19748	22160
14885	17569	19752	22197
14979	17603	19801	22358
15035	17607	19815	22375
15041	17702	19835	22399
15091	17754	19848	22449
15190	17821	19883	22496
15240	17841	19895	22504
15278	17937	19984	22549
15387	18007	20078	22557
15391	18077	20102	22612
15511	18079	20226	22881
15603	18084	20266	22928
15679	18126	20283	22944
15717	18131	20336	23027
15720	18134	20347	23115
15754	18162	20478	23208
15761	18337	20557	23222
15859	18476	20580	23273
15935	18480	20590	23340
15956	18518	20640	23350
15977	18555	20673	23457
16018	18593	20757	23470
16060	18604	20818	23505
16062	18606	20879	23513
16083	18639	20889	23525
16306	18662	20992	23625
16349	18663	21031	23684
16351	18713	21075	23805
16370	18840	21151	23843
16371	18907	21275	24032
16375	18960	21279	24064
16402	18963	21335	24074
16404	19101	21400	24218
16531	19108	21403	24276
16578	19157	21482	24280
16793	19184	21510	24314
16834	19190	21520	24361
16842	19208	21590	24486
16859	19238	21655	24529
16886	19239	21687	24534
17112	19293	21719	24552
17119	19336	21788	24579
17127	19413	21871	24781
17184	19549	21923	24800
17203	19550	21926	24805
17211	19585	21934	—
17382	19596	21957	—
17399	19620	21985	—

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Արտադրութիւնք Ս. Փրկչեան Որբանոց-Արհեստանոցի

ԿԱՀԱԳՈՐԾՈՒԺԵԱՆ ՃԻՒՂ. — Պրօ, գօնսօլ, կարտ-րօպ, սեղան, գրասեղան, գրադարան։

ԱԹՈՌԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՃԻՒՂ. — Աթոռ, Թիկնաթոռներ՝ պարզ եւ հեզաբէն։

ԿՕՇԿԱԿԱՐՈՒԹԵԱՆ ՃԻՒՂ. — Ամէն տեսակ կօշիկներ։

ՈՍՏԱՅՆԱՆԿՈՒԹԵԱՆ ՃԻՒՂ.—Խավլու, բէշկիր եւ զանազան կտաւներ։

ԴԵՐՁԱԿՈՒԹԵԱՆ ՃԻՒՂ. — Ջափու վրայ ամէն տեսակ հագուստ։

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ

Մեծ-Նոր խան միջնայարկ Թիւ 51
15 մարտ 1902 (Կնիք)
5—3

ՑՅՈՒՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Պրուսա Հարիր Տարիւթթաալիմի իշպու 318 սէնէսի տէրսլէրի իչիւն սէնէի մէրգումէ նիսան մահընըն 17ինճի չարչէնպիհ կիւնիւ քիւշատ օլունաճագ վէ պիլիմթիհան եալընըզ 30 թալէպէ գապուլ իտիլէճէք տիր։ Տարիւթթաալիմը մէզքիւրէ կիրմէք իսթէյէնլէրին իսթիտանամէլէրինի չիմտիտէն մէզքիւր տարիւթթաալիմ միւտիրիյէթինէ կէօնտէրմէլէրի վէ եէվմը մէզքիւրտէ Թէզքէրէի Օսմանիյէլէրի վէ հիւսնի ախլէագըընը միւպէյյին մէրճիի ախիրինտէն ալաճագլարը չահատէթնամէլէրի պէրապէրինտէ օլարագ, պիզզաթ հազըր պուլունմալարը վէ միւրաճաաթ իտէճէք թալէպէնին 18տէն աշաղը եաշտա պուլունմալարը գապուլ օլունամայաճաղը վէ իմթիհան վէրէճէքլէրին մէմալիքը Շահանէտէ թէքէլլիւմ օլունան էլսինէտէն պիրի իլէ քիթապէթէ վէ Թիւրքճէ թէքէլլիւմ վէ իլմը հիսապա աշինա օլմալարը մէշրութ պուլունտուղը վէ իքինճի սընըֆ թալէպէսինին տախի եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 6տա օրատա իսպաթը վիւճուտ իթմէլէրի լաղըմ կէլէճէկի իլան օլունըր։

28 շուպաթ 317 12—6

ՄԱԹՊԱԱՄԸԶՏԱ
ՑԻՒՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԱՆ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

	Ղրշ.
Ըրլանըն Իզի	10
Մէճնունէլէր Թապիպի իւչ ճիլտ	24
Սարը Խնճու	12
Պիր Գարը Իքի Գօճա	5
Հիքմէթամիզ Պիր Տավա	7
Ֆանֆէրլուցցի	5
Ջէվճ վէ Գըզգանճ Ջէվճէ	20
Կնօշ Մաա Կայ	10

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

Մէքլուն գատըն պու սէօզլէ սէօյլէտիքտէն սօնրա նիւզիւմէ տիգգաթլա պագտը, պիր միւտտէթ սիւքիւթ իթթի... հայաթըմըն էն միւհիմ պիր վագասընը թէչքիլ իտէն պու խապէրէ գարշը պէնճէ իթթիւթալը տէմի մուհաֆազա իթմէք միւմքինմի կիպի իտի. չու գատընըն գարշըսընտա հալիմի տէյիշթիրմէմէք իչիւն սօն տէրէճէ ճէպրը նէֆս էյլէտիմ ամմա մուվաֆֆագ օլամատըմ. օ սէօյլէրքէն պանա պիր չիտտէթլի հէյէճան արըզ օլտու. պիւթիւն ասապըմ էսասընտան սարսըլտը, եիւրէյիմ չիտտէթլէ չարբմագա պաշլատը, պաշըմ տէօնտիւ, չէհրէմ կէրմէտի. օ մէքլուն գատըն պէնտէ հասըլ օլան չու թէհաիւրի պիր միւտտէթ թամաշա կիպի թէթքիգ էյլէյօրտը. պէնի պէօյլէ անճագ իչինտէ կէօրիւնճէ, պունտան թամամի իսթիֆատէ իթմէք իսթէտի, մուվաֆֆագըյէթի թէպէսսիւմինտէն հուսուլէ կէլէն պիր մէմնունիյէթլէ տէտի քի,

—Ս՞... պագ չէհրէն նէ՞ գատար տէղիշտի, պագ տուտագլարըն նէ՞ գատար թիթրէյօր... կէօրտի՞ն մի Հապիպէ Սըտտըգէյի նէ՞ գատար սէվիյօրսուն. պէնիմ նազարըմտա թիւմէանըն օ էն պահթիյարը տըր. չիւնքի սէնին թարաֆընտան պու գատար սէվիլիյօր... թիւնէնտաշա պէնի չիմտիյէ գատար հիչ պու տէրէճէ պիր սէվէն պուլունմատըղը իչիւն նէ՞ գատար գըպթա իտիյօրըմ պիլի՞րմիսին. ֆագաթ Ալլահ իչիւն Հապիպէ Սըտտըգէ տէ սէվիլմէյէ բէք լայըգ պիր գըզ տըր հա՛... հէմ չագա տէյիլ, օ տա սէնի բէք սէվիյօր. պու օ գատար անլաշըլըյօր քի, սէնին իսմինի սէօյլէրքէն պիլէ հալինտէն պէլլի... «Նէճաթի պէյ չէօյլէ... Նէճաթի պէյ պէօյլէ» տէտիքճէ գալպինտէ մուհապպէթ պու քէլիմէլէրլէ սանքի մէյտանա չըգըյօր... Պագալըմ թիւյիւն նէ՞ չէման օլաճագ. պունը չիմտի պիլմէյօրըմ ամմա հէր հալտէ պու հաֆթա իչինտէ նիշան օլաճագ, մութլագա օլաճագ... հանըմ էֆ. պանա սէօյլէտի։

Գատըն պանա պու գատար մալումաթ վէրտիքտէն սօնրա պիր ճէվապըա ինթիզար էյլէտի. հալպու քի պէն նէ՞ սէօյլէյէճէքտիմ. հայրէթտէն տիլիմ տութուլմըշ կիպի կէօրինիւյօրտըմ. հաթթա նիւզիւնէ պագամայօր իտիմ. պու գատար միւհիմ պիր միւժտէյի պանա հիչ պէքլէնիլմէտիկ պիր պարտա սէօյլէյիվէրմէսի քէմալը թէհաիւրիւմէ պաիս օլմուշ իտի,

—Հայտա սօրմայօրսըն, նա՞սըլ օլտու պիլէ տէմէյօրսըն, սէն նա՞սըլ պիր ատամսըն, սանքի թունճտան պիր գալպըն վար. խայ, էյլէ ատէյ. պանա պէնէզզիւլ իթմէյօրսըն. նէ իսէ սէն սօրմասան պիլէ պէն սէօյլէրիմ. իւչ կէճէ էվվէլ հանըմ էֆ. պիւթիւն միսաֆիրլէրին եանընտա Հապիպէ Սըտտըգէ հանըմտան սէօզ աչըլտըղը պիր սըրատա, «պու հաֆթա պագալըմ նիշան եարմագ իսթէյօրըզ» տէտի. թապիի հէր քէս թէպրիք իթտի. «գըզըմ, գըզըմ» տիյէ սօրուլունճա, «Նէճաթի պէյ օղլումա... արթըգ Հապիպէ Սըտտըգէյի օնա վէրէճէյիմ» ճէվապընը վէրտի... պէն կիւզէլ էթթէյինի եօրէնէք իսթէտիմ, օ գատըն սէվինտիմ. ֆագաթ ուժտանըյըմ իչիւն հիչ պիր չէյ պաթմատըմ. չիմտի սէնտէն պաչգա հէր քէս պիլիյօր. արթըգ պու հաֆթա իչինտէ նիշան օլաճագ, էյլէթ թիւյիւն տէ ուզայըպ կիթմէզ։ Էյ նա՞սըլ մէմնուն օլտո՞ւն մի. սէօյլէրիմ միւժտէյէ տէյմէ՞զ մի... գաննըմ իտէրիմ քի սէնի հանըմ էֆ. չաղըրթըպ սէօյլէյէճէք տիր. սիզին անընլա թէքլիֆինիզ եօգ։

«Հալպու պէն բէտէրիմէ չիմտիտէն սէօյլէտիմ, խապէրին օլսուն, պու ազըմ սանա պու սէօզլէ անլաճագ տըր. չիմտի իսթէրսէն պէն սանա պէնտէն գանտըրայըմ տա կիւզէլճէ պիր Ելմաս իւզիւք ալըրըմ, նիշան վէրմէք լազըմ... պէլքի սէնին պարան եօգ տըր. պէն իչիւն հիչ իւզիւլմէ, պէն նէ պարար, պարար պունըն իչիւն սանա պարա եէթիչթիրիրիմ, հալպու արզու իտէրսէն Գույումճը Զարզըրընա գատար պիրլիքտէ կիտէր, մինասիպ պիր չէյ արարըզ, թապիի սէնին գատըն իչլէրինէ բէք ազըն էրմէզ. Հապիպէ Սըտտըգէ հանըմա վէրիլէճէք նիշան հէմ կիւզէլ, հէմ տէ գարիֆ պիր չէյ օլմալը... էյ, նէ տէրսին։

Գատըն իքիտէ պիրտէ սէօզինէ պիր ճիւմլէի իսթիֆհամիյէ իլէ նիհայէթ վէրիյօր, սօնրա պէնիմ նիւզիւմէ տիգգաթլա պագարագ պիր ճէվապը մինասիպէ ինթիզար էյլէյօր իտի. Թապիի պէն հիչ աղըզ աչմայօր իտիմ. ֆագաթ չու կէօսթէրտիկիմ իթիտալը տէմի թէմամիլէ պանա օ գատար միւշքիլ կէլիյօր իտի քի, թէհամմիւլ կէօսթէրէմէյէճէկիմի հիսս իտիյօր իտիմ. պէնտէն հէր հանկի ճէվապ ալամայընճա հիչ ֆիքրինի թէյիշթիրմէյէրէք, հալ ու թավրըմը թէտգիգ իթմէք թէօյլէ քի,

—Ճէվապ վէրմէյօրսըն ամմա, հալին պանա հէր չէյի անլաթըյօր. մէմնունսուն տէյի՞լ մի. ա՞հ, սէնի կիտի սէնի... ճանըմ սէն Հապիպէ Սըտտըգէ հանըմը նէ՞ գատար տա սէվիյօրսուն... ազաճըգ տա պէնի սէվսէն. . . ազաճըգ տա պէնի տիւշիւնսէն. . . նէ՛ իսէ, զարարը եօգ, պէնիմ սէնի պու գատար սէվտիկիմի պիլիյօրսուն տա քէնտինի նազլանտըրըյօրսուն, տէյի՞լ մի. հագգըն տա վար... պէն տէ սէնին եէրինտէ օլսամ էօյլէ եափարըմ. . . ֆագաթ պու գատար տա տարըլմագ իսթէմ... վէր չու էլինի տէ պարըշալըմ...հայտէ...։

(Տէվամը վար)

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԳ.

ՔԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷԷՏԻՅԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզ իտարէխանէ Գալաթաատա Գարաքէօյտէ քէօբրիւ պաշընտա.

Շիւպէլէրի

Պէյօղլուընտա Ճատտէի Քէպիրտէ Ն. 333,
Սթամպօլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա.

Մէրքէզ իտարէխանէսիյլէ շիւպէլէրիմիզ պիլճիւմլէ պանգա մուամէլաթընը իֆա իտէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ քիրալըգ էմնիյէթ վէ գասալարըն սաղլամ վէ մէթինլիկի նօգթայի նազարընտան բէգայէթին ֆէվգինտէ քիրալըգ տէմիր գասալար վար տըր։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսիյլէ Պէյօղլուընտաքի շիւպէտէ հէվալէնամէ նամիլլէրինին թահթը էմրինէ սալօնլար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլտաքի շիւպէ էշխա վէ թիւճճար էմթիասը իւզէրինէ ավանս սուրէթիյլէ բարա իգրազ իթտիֆի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարընտա տա էմանէթ սուրէթիյլէ էշխա վէ էմթիաի մէզքիւրէյի գապուլ վէ վազ իտէր։

ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷՄԻԶՏԷՆ ՀԱՄԻՏԻՅԷ ՖԷՍԼԷՐԻ

Սայէի Շահանէտէ Սթամպօլտա Ֆէրիքէօյինտէ Թէէսիս իթտիրիլմիշ «Համիտիյէ» ֆէս ֆապրիգասը մամուլաթը Եվրոբա մալլարընտան գաթ գաթ իւսթիւն վէ մէթին վէ զարիֆ օլտուղը կիպի, ֆիյաթճա տա էհվէն պուլունտուղը ճիհէթլէ, տախիլի մամուլաթըմըզըն բէվաճընը թէէմին իթմէքէ արզուսընտա պուլունան միւհթէրէմ էհալիմիզի էշհէր ճիհէթ մէմնուն իթմէքէ տիր. խասաթէն մագսատըմըզ միլլի սէրմայէմիզը տախիլտէն խարիճէ իթմէմէք էնվայի իհթիյաճատան վարէսթէ գըլմագ նօգթալարընտա միւնհասըր օլուպ պու էմէլին հուսուլի իսէ Եվրոբա մալլարընա հէր վէճհլէ րիւճհանիյէթի պիլթէճրիպէ սապիթ օլան իշպու մամուլաթը տախիլիյէմիզէ էհալիի քիրամըն լայըգ օլտուղը տէրճէթէ րաղպէթ պույուրմալարընա մութէվագգըֆ տըր. Չայանը իֆթիխար պիր ճիհէթ տախի ֆապրիգամըզըն վուգու պուլան սաթըշտան 100տէ Չահնի էաղիմը սառը Շէհրիյարիլէրին օլան Հիճազ չըմէնտէֆէրինէ մահսուս թէրք իթմիշ օլտուղումըզ կիպի, Տար իւլ Աճէզէյէ 450, վէ Պրուսա Համիտիյէ Սէնայի մէքթէպինէ 150 ատէտ ֆէս բիլա պէտէլ ֆէս իհտա իթմէք սուրէթիյլէ տէ իպգայը համիյէթէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։ Իշպու ֆէսլէր խաղմուրտան թէրտիպ պոզուլմամըշ կիպի, գալըպ տախի իսթէնիլէն բիչիմտէ բուլունմաղլա ֆէսլէր ամէլէ կէօսթէրիլմէյէճէք գուրուշլուգ թէրտիպլէրինէ գաբիլ օլունըր։

Ջիյատէ մուհաթէրէ մահալլէրտէ բիւյիւմիզ օլտուղը հալտէ մագթու ֆիյաթլարըլա սաթըլմագտա տըր.

Իյի թիպէթլի ղայէթ գուլլանըշլը ֆէս պէհէրի 5 ղշ.,
Իյի հասըրլը ղայէթ գուլլանըշլը ֆէս պէհէրի 8 ղշ.,
Իյի իփէ գաթըլը ղայէթ գուլլանըշլը ֆէս պէհէրի 10 ղշ.,
Իյի ալթլասը ղայէթ գուլլանըշլը ֆէս պէհէրի 13. ղշ.։

Մահալը ֆիւրուխթը.— Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Բիւյիւք Իսմայիլ Բաշա խանը ալթընտա Ն. 17, Տիրէքլէր արասընտա Ն. 71, Ագսէրայտա Եէշիլ Թուլումպա մէյտանընտա Ն. 101, Շիշլիտէ Օսման պէյ կազինօսը ճիվարընտա ֆապրիգամըզ թահթընտա, Պէշիքթաշտա Ճատտէի Քէպիրտէ Տօգթ. Գրիսեան էֆ.նին խանէսի թահթընտա վէ Իսկիւտարտա չարշըլը քէպիրտէ 44 նումէրօտա սաթըլմագտա տըր։ 52—29

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 ապրիլ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	094—50
Օսմ. էսհամը աչըլտը	25—43
» » գաբանտը	25—43
» » » Բ	51—25
» » » Գ	27—43
Օսմանլը Պանգասը	12—12
Մըսըր տույ. մութթահըտէ	108—
Փուլկար իսթիգրազը	105—25
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—350

Բարիզ 2 ապրիլ

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—82
» « 4½ %	102 45
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլտը	25—72
» » » գաբանտը	25—72

Մխթէլիֆ

Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	112—75
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	320—
» Պանգասը	557—
Գրէտի Լիօնէ	1031—
Իթալիա էսհամը	100—80
Բաիօրիթէ Թիւրք	497—
Օսմանիյէ	454—50
Տուան Օթօման	516—12
Սբանեօլ	79—57
Թրանսվաալ	153—
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—170

Վիէննա 2 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	238—40
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի ֆր.	107—50
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	295—

Պէրլին 2 ապրիլ

Ռումէլի շըմէնտըֆ. (մարգ)	114—50
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	20—31

Գուպոն	216—25

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Եսհ. Օսմ. տիւն ապչ. գաբ.	27—31½
» » » էն եիւքսէք	27—33
» » » էն աշաղը	27—24½
Գու. տապաշ աչըլտը	27—34
Ռումէլի շըմէն. ապչ. գըմտը.	110—37
» » էն եիւքսէք	110—87
» » էն աշաղը	109—37
» » աչըլտը	111—25
Ագչէ ֆարգը	—
Րէբօռ ղըշ.	—
Հէվալէօզ »	—

ՓԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Րէժի ագսիօնը Օսմ. Լիր.	14—
Սիկօրթէ Ա.	—15
» Բ.	—67
Թրամվայ	5—85
Ժուրնալ	1—60
Օսլիկէտրի Թրամվայ	484—
Ասիւրանս	3—55
Լօրիօն	71—50
Գանզ Նամիծմալ տը Կըէ.	412—
Թրանսվաալ	153—
Րըսթէօս Թանկիլաթէր	478—
Գրէտի Ֆօնսիէ էժիբսիէն	267—
Անատօլու շըմ. ագսիօնը	10—40
Շիրքէթը Խայրիյէ հիս. Լ.Օ.	26—75

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	ղշ. ֆր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—06
Մէճիտիյէ	101—
Ինկիլիզ լիրասը	110—05
Ֆրանսըզ ալթունը	87—22
Ռուպ	90—
Գրիմից ալթունը	51—06
Գարպօն գայմէսի	8—59

ԳԱՄՊԻՕ

	Ալըճը	սաթըջը
Լօնտրա չէք	110-08	110-38
	40	40
Բարիզ չէք	22-83	22-76
Մարգ	18-59	18-50
Վիէննա չէքի (գուրօն)	21-82	21-72

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԶԸ ՍԷՐԱՄՊԷՐԻ

ճանիպը ալիլինտէն

(11) Նիզամիյէ պէչինճի Իսգիւպ ֆըրգասը մէրքէզիյլէ մէվագըինտէ վէ Նիզամիյէ օն աէքիզինճի Միթրովիցա ֆըրգասը մէրքէզիյլէ մէվագըինտէ պուլունան վէ հապսի իճապ պուլընտըրըլաճագ օլան սիւվարի վէ թօբճու վէ բիյատէ ալայ վէ թապուրլարընտա պուլունան պինէք վէ թօքէշլան վէ մէքքարի հայվանաթընըն՝ 318 սէնէսի մարթընտան չուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէ զարֆընտա միւգթէզա միւհիմմաթը մուլթազըմ մահալլէրտէ մէվգըի՝ միւնագասայա գօնուլմըշ վէ պուրաճա տախի թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաֆթա խիթամընտա գատար միւնագասալարընըն իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլմաղլա, իթտայա թալիպ օլանլարըն՝ պէհէր կիւն մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* *

(12) Տար իւլ Աճէզէ ճիվարընտա ինշասը միւնագասասա պուլունան սիւվարի ժանտարմա գարագօլխանէսինին իշպու մարտը Ռումինի 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ իհալէսի վէ չէհրը մէզքիւրըն 24ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 100տէ 5 թէնզիլ գըլունտըղը հալտէ գապուլի մուգարրէր պուլունմաղլա, թալիպ օլանլարըն՝ օնա կէօրէ տաիրէի Ինշաաթը Ասքէրիյէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—1

Մէսարիֆը Թամիրիյէսի	Քէշֆ տէֆթէրի իւ գիւնի ղշ.	Մինագասա ղշ.
Եալը Քէօշքինտէ Վիլհէլմքնամ մահալլէ վագըֆ գայըքխանէնին	14415	9950
Եիւպտէ վագը Շէհիտ Մէհմէտ Բաշա Թիւրպէ օտալարընըն	6142	4950
Գասըմ Բաշատա քեաին Հաճի Ահմէտ ճամիի շէրիֆինին	30862	19500
Եէրի Գափուտա Իվազ էֆ. մէքթէպինին	1593	999
Մուհասէպէ գալէմի չէշմէվէլէրիյլէ միւլագէնէ չիւպէսինին թէվսիինին	1622	1500
Սօֆուլարտա վագըֆ Ջէլէպի Ալաէտտին տէրկեահը շէրիֆինին	30575	21900
Եէնի Պաղչէտէ քեաին Եմին ճամիի շէրիֆինին	3928	2600
Սամաթիատա Սան ճագտար Խայրէտտին տէրկեահընըն	17946	12000
Պապը Ալի գուրպինտէ Հաճի Պէշիր Ագա ճամիի շէրիֆինին	2610	2300

Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինճէ թամիր իթտիրիլէճէք օլան պալատա մուհարրէր 9 գալէմ խայրաթըն քէշֆ տէֆթէրլէրինտէ մուհարրէր մէսարիֆը թամիրիյէլէրի պիլմինագասա հիզալարընտա մուրագգամ պէտէլլէթ իլէ թալիպլէրի էօհտէլէրինտէ պուլընտուղը, վէ խայրաթը մէզքիւրէնին մէսարիֆը թամիրիյէլէրի 10000 ղշ., վէ օնտան տուն օլանլարը իչիւն չէհրը հալը Ռումինին 19ունճը սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն 3 կիւն զարֆընտա պէրմուճիպը նիզամ 100տէ 5, վէ 10000 ղշ.տան զիյատէ իսէ՝ քէզալիք միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա 100տէ 3 թէնզիլ գապուլ օլունաճաղընտա պինաէն, թալիպ օլանլարըն վէ տահա զիյատէ մա-

լումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէհլիւր խազինէ Եվգաֆը միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

18 մարտ 318 3—3

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.տան հազինէն իւֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ ալթիւզգիւքըր մահլիւլաթըն ռուսուլ վէ Նիզամը իգթիզասընտան օլան 4 հաֆթա իլանընտան 2նճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 318 սէնէսի մարտըն 18ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրըն 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10տա գատար միւզայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ դըյմէթը մուխամմինէնին էօշիւրինէ միւսավի թէմինաթ աքչէլէրիյլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

Գըյմէթը
Մուհամմինէսի

. . 13102½ . . պէտէլը միւզայէտէսի 8000.— Ախըր Գափուտա Գուբու Ագասը Մահմուտ Ագա մահալլէսինտէ Տէյիրմէն սօգաղընտա 23 նումէրօլը Թէրպիէն 115 զըրա արսատա մէգսի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 10 զըրա աչըրըդ մահալլինի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Համի Ահմէտ.

. . 4000.—Ալթը Մէրմէրտէ Քոտժա Մուսթաֆա Բաշա Ճատտէսինտէ Հէքիմօղլու Ալի Բաշա ճատտէսինտէ 225 նումէրօլը Թէրպիէն 48 զըրա արսատա մէգսի վէ չէհրի 30 ղշ. քիրասը միւլք մա կէտիւք պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն պիւթիւնի. Րէճէպ։

. . 1000.—Էյիւպտէ Սիւրուրի մահալլէսինտէ Վէզիր Թէքքէսի ճատտէսինտէ 7 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զըրա արսատա մէգսի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 300 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Քօրիւճի Հիւսէյին։

. . 9287½.— Շէհր Էմինինտէ Հաֆըզ Ագա մահալլէսինտէ Կիւլհանէ Էվլիյա սօգաղընտա 60 նումէրօլը Թէրպիէն 280 զըրա արսատա մէգսի 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 քիւէր վէ 350 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Համի Ահմէտ։

. . 5666½ . . պէտէլը միւզայէտէսի 3000.—Ճէրրահ Բաշատա Քիւրքճի Պաշը մահալլէսինտէ Եօգուշ Չէշմէ սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 200 զըրա արսատա մէգսի 2 օտա վէ 1 սամանլըգ վէ 1 տօլապը գույու վէ 1 ախըր վէ 9680 զըրա պաղչէ վէ նըսֆ մասարա մահլէզիրի միւշթէմիլ վէ սէնէվի 3000 ղշ. քիրասը պիր պապ գօնագ [արսասընըն] 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Համի Մահմուտ։

. . 7000.—Չարշըլը Քէպիրտէ Եօրկանճըլար սօգաղընտա 17 նումէրօլը Թէրպիէն 10 զըրա արսատա մէգսի քեարկիր պիր պապ եօրկանճը տիւքքեանը կէտիկինին Թէմամը վէ միւլքինին 3 հիսսէ իթիպարըյլէ 2 հիսսէսի. Համի Մահմուտ։

. . 4000.—Չարշըլը Քէպիրտէ Սէքքէթ սօգաղընտա 2 նումէրօլը Թէրպիէն 10 զըրա արսատա մէգսի քեարկիր պիր պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Համի Մահմուտ։

. . 10000. — Չարշըլը Քէպիրտէ Եարըմ Թաշ Խան սօգաղընտա 21 վէ 23 նումէրօլը Թէրպիէն 22 զըրա արսատա մէգսի տէրունինտէ 1 պօտրումը միւշթէմիլ քեարկիր միւլք մա կէտիւք պիր պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Համի Մահմուտ։

. . 10000. — Չարշըլը Քէպիրտէ Լութֆուլլահ Ագա սօգաղընտա 3 նումէրօլը Թէրպիէն 25 զըրա արսատա մէգսի պիլա կէտիւք քեարկիր պիր պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Համի Մահմուտ։

. . 7500.—Ագսէրայտա Ալէմ Պէյ մահալլէսինտէ Ագսէրայ ճատտէսինտէ 74 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զըրա արսատա մէգսի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ 1 տարացայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղշ. քիրասը միւթէհամմիլ պիլա կէտիւք ախշապ պիր պապ ճամէքեան տիւքքեանընըն 3 բուլ հիսսէսի. Համի Մահմուտ։

. . 6000.—Պաղչէ Գափուսընտա Չէլէպիօղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Ուզունճա Օվա չըրգմաղընտա 3 նումէրօլը Թէրպիէն 120 զըրա արսատա մէգսի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 60 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Համի Մահմուտ։

. . 8000.—Չարշըլը Քէպիրտէ Լութֆուլլահ Ագա սօգաղընտա 30 նումէրօլը Թէրպիէն 25 զըրա արսատա մէգսի ֆէվգինտէ 1 տարացայը միւշթէմիլ քեարկիր պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Համի Մահմուտ։

. . 7000.—Էսկի Ալի Բաշատա Միրիմիրան Հասան Բաշա մահալլէսինտէ Արիֆգատէ սօգաղընտա 13 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէգսի 3 օտա վէ 1 սուֆայը հավի ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Եօրիւճի Հիւսէյին։

. . 6250.—Գարամէ Տօգիզտէ Եավուզ Սինան մահալլէսինտէ Համի Պէքիր Ագա սօգաղընտա Թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէգսի 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ չէհրի 200 ղշ. քիրասը ֆէվգինտէ 4 նումէրօլը պէքեար օտասընը միւշթէմիլ տէրունինտէ արբաճը կէտիկինի միւսթէգար 6 նումէրօլը տիւքքեանըն բուլ հիսսէսի. Րէճէպ։

. . 2500.— Էյուպտա Պաշա Հայտար մահալլէսինտէ Քէհպէ սօգաղընտա պիր նօմէրօլը Թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէգսի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 16 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Րէճէպ։

. . 8335.—Գանթարճըլարտա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Գարաղօլխանէ սօգաղընտա 36 վէ 38 վէ 40 նումէրօլը Թէրպիէն 85 զըրա արսատա մէգսի 10 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ քեարկիր միւլք մա կէտիւք ֆէվգինտէ 38 նումէրօլը պէքեար օտասընը միւշթէմիլ 36 վէ 40 նումէրօլը գուրու նէմիշճի մախզէնի տէրունինտէ միւսթէգար գուրու նէմիշճի կէտիկի միւլքինին 120 սէհիմ իթիպարըյլա 20 սէհիմ հիսսէսի. Րէճէպ։

. . 5250.—Ճիպալիտէ Մուհիէտտին Գօճա Վէլի մահալլէսինտէ Ֆիրուզ սօգաղընտա 18 նումէրօլը Թէրպիէն 110 զըրա արսատա մէգսի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 75 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Րէճէպ։

. . 10000.—Գասըմ Բաշատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Տէպպաղխանէ ճատտէսինտէ 27 նումէրօլը Թէրպիէն 148 զըրա արսատա մէգսի 7 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 զըրա պաղչէ վէ չէհրի 140 ղշ. քիրասը ֆէվգինտէ վէ իթթիսալինտէ պէքեար օտալարընը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի. Շապան։

. . 13500.—Տավաշ Բաշատա Պալէզիտէ Ճէտիտ մահալլէսինտէ Զատուգճը սօգաղընտա 6 նումէրօլը Թէրպիէն 150 զըրա արսատա մէգսի 4 պաղչէվան օտասը վէ 1 քիւպէ տօլապը գույույը միւշթէմիլ 8250 զըրա 1 գըթա պօսթանըն Թէմամը նըն 80 սէհիմ իթիպարըյլա 27 սէհիմի. Րէճէպ։

. . 20000. — Գարակէօմրիւքտէ Միւհթէսիպ Իսքէնտէր Պէյ մահալլէսինտէ Գապը Գուլագ սօգաղընտա 34 վէ 36 նումէրօլը Թէրպիէն 180 զըրա արսատա մէգսի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 189 զըրա արսատա մէգսի 3 պաղչէվան օտասը վէ 3100 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ մուգատաէմա մա պաղչէ պիր պապ մէնզիլ վէ պէքեար օտասը օլալը էյէվմ պիր պապ մէնզիլ, պիր գըթա պօսթանըն պիւթիւնի. Րէճէպ։

. . 7500.— Ագսէրայտա Սէլճուգ Սուլթան մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 28 նումէրօլը Թէրպիէն 78 զըրա արսատա մէգսի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու 59 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Րէճէպ։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարըյլա Պաթում, Նօվօրօսիսք, Տէրապուզոն, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրա արալարընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

Վիւրուտընէ պէքլէնէն վաբօրլար

Ալաֆ. ապրիլին 7ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ «Գամպօճ»՝ Մարսիլիատան։

Ալաֆ. ապրիլին 2նճի չարշէնպիհ ագշամը «Օրթէկալ»՝ Սուրիյատան։

Ալաֆր. ապրիլին 4իւնճի ճումա կիւնիւ «Պաղտատ»՝ Գարատէնիզտէն։

Հարէքէթ իտէճէք վաբօրլար

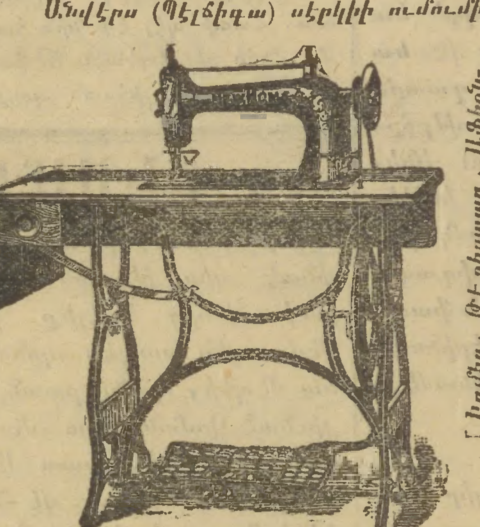
Ալաֆր. ապրիլին 7նճի բազար էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարթան Գուրէնին սիւվար օլտուղը «Գամպօճ» վաբօրը՝ Նօվօրօսիսք, Պաթում, Թրապիզոն վէ Սամսունա,

Ալաֆր. ապրիլին 9իւնճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարթան Կիկիւէզին սիւվար օլտուղը «Օրէնօգ» վաբօրը՝ Զանագգալէ, Իզմիր, Բիրէ, Նաբոլի վէ Մարսիլիայա,

Ալաֆր. ապրիլին 5նճի ճումա էրթէսի կիւնի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարթան Ջօգգօլանըն սիւվար օլտուղը «Պաղտատ» վաբօրը՝ Զանագգալէ, Սէլանիք, Շիրա, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա։

ՍԷՄԱԼԻՔԸ ՇԱՀԱՆԷ ԻՉԻՒՆ ԵԷՎԵԱՆԷ ԱՃԷՆԹԷՍԻ ԱՄԱՏԷՕ ՍԱԼՎԱԹԷՕՐ

Բարիզ սէրկիսի ուսուլիսինտէ 1900տէ
Անվէրս (Պէլճիգա) սէրկիսի ուսուլիսինտէ 1894տէ



Ամէրիգանըն էն մէշհուր տիքիշ մաքինալարը՝ մէզքիւր սէրկիլի ուսուլիսինտէ բէգապէթ գազանմըշ օլտուղը մեզ պիր մուվաֆֆագըյէթ գազանմըշ տըր։

Պու մաքինալար՝ ղայէթ գուլլանըշլը սատէ, կիւզէլ, մէթին, չաբուգ վէ խաֆիֆ իշլէր օլուպ, հէր էվ իչին պիրէր ատէ խոճամէլէրի թամամիյէ օլունըր։

Թաշրալարտան վուգու պուլաճագ սըբարըշ՝ տօղրուտան տօղրույա Պաղչէ Գափուսընտաքի իտարէխանէմիզէ միւրաճաաթ օլունմալըտըր, բէգ գօլայ կէօնտէրիլիր։

Ֆամիլեալարա վէ էսնաֆա մախսուս չօրապ վէ ֆանէլա եափմագ իչին հէր նէվ էլ վէ այագ մաքինալարը պուլունտուղը կիպի, տէրզիլէր՝ քէնար պասմալըգ թարաֆընտան մէճճանէն վէրիլիր վէ Թամիր իչին իւճրէթ իսթէնմէզ։ Կէրէք թօպտան վէ կէրէք բէրաքէնտէ օլարագ բէշինէն վէ հաթտա վէրէսիյէ վէ թագսիթլէ սաթըլմագտա տըր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՕՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH
MERCANTILE
ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԱՆԹԱՅԼ
1809ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	14732680
1900 սէնէսի հասըլաթը	3667923

NORTHERN
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹԷՐՆ ԷՆՍԻՒՐԱՆՍ
1836ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	5698290
1900 սէնէսի հասըլաթը	1233079

Իշպու գումպանեալար՝ միւթթէֆիգէն ըշհար իթտիքլէրի էմնիյէթ վէ մալիք օլտուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճէսամէթինէ պինաէն սաիր գումպանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻՅԷԹԼԷ ՎԷ ՇԷՐԱԻԹԸ ՄԻՒՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշյա վէ էմթիաի թիճարիյէ սիկօրթա իտէր, գազա վուգուինտէ պէտէլաթը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ ՎԷ ՀԱԳԳԱՆԻՅԷԹ ՏԱԻՐԷՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմտիյէ տէկին խալըգըզ հարիգ զարար ու զիյանը իչին թազմին օլընան մէպլաղըն եէքիւնի ՕԹՈՒԶ ԱԼԹԸ ՄԻԼԵՕՆ Ինկ. լիրասընը թէճավիւզ իթմիշ տիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՕՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500000։ Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 110000։

Իշպու գումբանիա՝ կէրէք վաբօր վէ կէրէք էլքէն սէֆինէսիյլէ մէրսուլ էմթիայի թիճարիյէ, կէրուպօ վէ հէր մահալէ բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագ էշյայի միւթէնէվվիայը վէ Նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ շէրաիթլէ սիկօրթա իտէր։

Մուֆասսալ մալումաթ ալմագ իչին էհալիի միւթէպէրէ Տէրսաանէթ աճէնթէլիկինտէ տավէթ օլունըր։

Տէրսաանէթ մէքիզը ուսուլիսի Գ. Յ. ՍԷՐՈՐԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան

ԼԱՆԳՕՐ

1858ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Թիւրքիատա էօմիւր սիկօրթա գումպանեալարընըն էն էսկիսի վէ էն զէնկին օլան շիրքէթ տըր։

ԹԷԷՄԻՆԱԹ ԱԳՉԷՍԻ 168 ՄԻԼԵՕՆ ՖԳ.

ԹԷԷՏԻՅԷ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՄԷՊԼԱՂ 277 ՄԻԼԵՕՆ ՖԳ.

Թիւրքիա վէ Եունանիսթան իչին ուսումի աճէնթէ
ՄԻՆԳՐԻՏ ԱՏԼԷՐ
ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ Ալալա Էֆէնտի խանընտա

ԳԸՅԷԻ ՃԷՏԻՏԻ 3½

ԳԸՅԷԻ ՃԷՏԻՏԻ 4½

Սէրայը Հիւմայունը ճէնապը Միւլքիւքեանէ իչին պալէտաքի արմա տամգալարըյլա պիլխասսա իմալ իթտիրիլէճէք պիտտէֆաաթ իհրա իտիլէն մուայէնէտէն «Թալգ» վէ «Թօբրագ» վէ «Էճզայի մուզիրրէ»տէն արի օլտուղու պէրապէր, էմրազը ճիլտիյէյէ նաֆի վէ գատընլարըն սաչլարընըն մուհաֆազասընը Թէէմին իթտիկի ճիհէթլէ, մինէլ գատիմ քէօսը իւթիքեար իթմիշ օլան Կիրիտ-Գանտիա սապունլարընըն մահզա էհալիի քիրամա պիր խըտմէթ միւթէթէխխիրէ օլմագ իւզրէ թէնզիլը ֆիյաթ իլէ գօգուլարընըն գըյէսի 5½, վէ գօգուսըզլարըն տախի 4 ղշ. 10 բարա՝ չէվրիլ իլէ վէ բէշինէն սէրայը Հիւմայուն սապունճըլարըլար Ասմա Ալթընտա 7 նումէրօլը մաղազայի ամիրանէմտէ ֆիւրուխթ օլունըր, վիլայէթը Շահանէ վէ սաիրէտէն վէրիլէճէք սըբարըշլար՝ մէսարիֆը գամմ իլէ իրսալ գըլընաճագ իլան օլունըր։ 75—32